

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Taxa postala plauze in numerar
conf apr Nr. 59352/647.

1949, április 5, KEDD
V. évfolyam, 1306 szám.

Szerkesztőség: Arad, Petőfi utca 1.
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76.

Törvényrendelet a nemzetiségi vidékek igazságszolgáltatásának nyelvhasználatáról és a népbírászkodás kiterjesztéséről

A Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának törvényrendelete a bírászkodás új szervezéséről intézkedik

A Hivatalos Közlöny 1949. április másodikán, szombaton megjelent 15. száma a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának törvényrendeletét közli a Román Népköztársaság bírászkodási rendszerének megszerkesztéséről. A törvényrendelet első szakasza értelmében a Román Népköztársaság bíróságának feladata megvédeni a RNK Alkotmányában megállapított államrendet és annak társadalmi-gazdasági strukturáját, a munkához és a pihenéshez való jogot, valamint a RNK Alkotmányában biztosított jogokat.

Ugyancsak a bíróság hivatása megvédeni az állami intézmények, vállalatok, szövetkezetek és más közérdekű szervezetek törvényes jogait.

A RNK igazságszolgáltatása a népi demokratikus rendszernek megszilárdítása érdekében köteles az összes állampolgárokkal szemben egyformán alkalmazni a törvényeket.

A törvényrendelet 3. szakasza értelmében a RNK igazságszolgáltatása a haza és a RNK törvényei iránti ragaszkodás, a nép közös javai iránti különös gondosság, a munka fegyelmének, az állam és a társadalom iránti kötelezettségek teljesítése, valamint a társadalmi együttélés szabályainak megbecsülése szellemében neveli az állampolgárokat.

Az R.N.K. igazságszolgáltatásának szervei

A 4. szakasz kimondja, hogy a nemzetiségi vidékeken a bíróságok szóban és írásban használják az illető nemzetiség nyelvét.

A RNK igazságszolgáltatásának szervei a következők: népbíróságok, törvényszékek, ítéletábrák és a legfelsőbb bíróság. Az összes bíróságok, a legfelsőbb bíróságok kivételével, népi ülnökökkel itélkeznek.

A bírósági tárgyalások nyilvánosak, kivéve, akkor, ha az érvényben lévő törvények zárt tárgyalást írnak elő.

A jogvédelmet a törvény biztosítja.

A 7. szakasz értelmében a bírák, tekintet nélkül arra, hogy a bírósági személyzet tagjai, vagy pedig csak népi ülnökök, hivatásuk teljesítésében csak a törvényeknek vannak alávetve.

A törvényrendelet szabályozza a törvényszékek és ügyvédségek megszerkesztését

A legalsóbbfokú bíróság a népbíróság, amely lehet városi, falusi vagy vegyesbíróság.

A népbíróságok mellett szükség esetén telekkönyvi hivatal is működik. Rendkívüli esetekben a körzeti ügyészség jóváhagyása alapján a népbíróságok a büncselekményeket abban a faluban tárgyalhatják le, ahol azokat elkövették.

A népbíróságok tanácsa egy bíróból vagy segédbíróból és két népi ülnökből áll.

Minden megyeszékhelyen, vagy szükség esetén a megye legfeljebb még egy nagyvárosában törvényszéket állítanak fel.

A törvényrendelet részletesen körvonalazza a törvényszékek és az ügyészségek megszerkesztését. A törvényszékek a szükségletek arányában több tanáccsal itélkeznek.

Az ítéletábrák szervezéséről a törvényrendelet 18, 19 és 20 szakaszai intézkednek.

A legfelsőbb bíróságnál két tanács itélkezik. Minden tanács 5 bíróból áll. Amennyiben elvi jelentőségű ítélet kimondásáról van szó, a legfelsőbb bíróság egyesült tanácsa legkevesebb 21 tagból áll, de a tagok számának mindig páratlannak kell lennie.

A népbíróságok számát, a törvényszéki körzetek számát, valamint a táblabíróságok számát az államgépzetet egyszerűsítő és észszerűsítő bizottság véleményezése alapján, az igazságügyminisztérium állapítja meg.

A bíróságok minden munkanapon kötelesek tárgyalni és szükség este-

tén a tárgyalásokat vasárnap, vagy törvényes munkanapon folytathatják.

A törvényrendelet ezután a tanúkihallgatások rendszerét szabályozza. Az ítéleteket a bírósági tanács többségének szavazata alapján hozzák.

Az ítéletet a bíróság egyik bírójának köteles írásban megszerkesztetni.

Az ítéleteket a tárgyalás befejezése után számított két napon belül kell hirdetni és a kihirdetéstől számított 15 napon belül írásba kell foglalni.

A bírósági év január 1-én kezdődik és december 31-én zárul.

A törvényrendelet a bírósági jegyzőségeket is teljesen új szempontok alapján szervezi meg.

Bírósági felügyelők

Az igazságügyminisztérium az ítéletábrák, törvényszékek, népbíróságok és a kiegészítő hivatalok ellenőrzésére felügyelőket nevez ki, akiknek hatáskörét az igazságügyminisztérium külön rendelete szabályozza.

A törvényrendelet részletesen szabályozza azt, hogy a népbíróságokhoz, törvényszékekhez és ítéletábrákhoz milyen létszámú bírósági ülnököket választanak, valamint azt, hogyan osztják be az ülnököket a bírósági tanácsokba.

Igy például, minden városban működő népbíróság mellé vagy vegyes népbíróság mellé 32 népi ülnököt választanak. Minden törvényszéki tanács mellé 32 ülnököt, egytanácsú

törvényszék mellé 40 ülnököt, a törvényszék mellett működő ügyészségekhez 24 ülnököt, az ilfov megyei törvényszék ügyészsége mellé 80 ülnököt, minden táblai tanács mellé 36 ülnököt, az egytanácsú tábla mellé pedig 48 ülnököt választanak.

A megválasztott népi ülnökök kötelesek ezirányú hivatásukat teljesíteni, de funkciójuk teljesítése idején nem töltik be a termelő munkában elfoglalt helyüket. Az ülnökök nem végezhetnek egyéb foglalkozást. Az ülnökök egyenjogúak a bírakkal.

Falvakon csak a mezőgazdasági munkások és a dolgozó parasztok, városokon pedig a szakszervezetek és szakmai szövetségek tagjai választhatnak és választhatók bírósági ülnököknek. A választói jogot minden 18 évet betöltött személy és a megválasztás jogát pedig minden 23 évet betöltött személy élvezi.

A népi ülnököket megválasztásra javasolhatják a Román Munkáspárt, a helyi néptanácsok, az Országos Szakszervezeti Tanács és a tömegszervezetek.

A népi ülnökök megválasztását és javadalmazását külön minisztertanácsi határozat szabályozza.

A törvényrendelet harmadik része a bíróság tagjainak kinevezéséről intézkedik.

A 60. szakasz kimondja, hogy a nemzetiségi területeken működő bíróságokhoz csak olyan bírák nevezhetők ki, akik az illető nemzetiségek nyelvét is ismerik.

Hivatalbalépésük előtt a bírák felkészülnek a Román Népköztársaságra, hogy hűségesek maradnak a nép érdekeihez és megvédik a Népköztársaságot belső és külső ellenségeivel szemben.

Tekintettel arra, hogy a falusi népbíróságok számának jóval felülmúlja a falvakon eddig működő járásbíróságok számát, a megyei néptanácsok kötelesek gondoskodni a népbíróságok elhelyezéséről.

A gyógyszerárakat, gyógyszerészeti laboratóriumokat, lerakatokat, drogeriákat és orvosi laboratóriumokat

ÁLLAMOSÍTOTTÁK

Az államosítás révén ezek az egységek állami egészségügyi intézményekké válnak, amelyek biztosítják a lakosság gyógyszerellátását

A Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa törvényrendeletet írt alá, amelynek értelmében a megyeszékhelyek és egyéb városok, valamint jelentős munkasközpontok összes gyógyszerárakat, gyógyszerészeti laboratóriumait, gyógyszeráruló drogeriáit, gyógyszerészeti lerakatait és orvosi vegyelemző laboratóriumait államosították.

A törvényrendelet indokolása

A gyógyszerárakat és egészségügyi egységek államosításáról szóló törvényrendelet indokolása a következő:

A RNK lakossága jólétének és fej-

lődésének biztosítását szolgáló akciók közé tartozik az államnak a közegészségügyi védelmében kifejtett tevékenysége.

Az Alkotmány 26. szakasza kimondja, hogy az egészségügyi intézmények megerősítése és fejlesztése útján az állam gondoskodik a közegészségügyről.

A közegészségügyi szektor egyik legfontosabb részét alkotják azok az egészségügyi egységek, amelyek a dolgozó nép részére szükséges gyógyszerek termelését, feldolgozását és forgalmazását végzik.

A magántulajdonban lévő egészség-

ügyi egységek: a gyógyszerárak, laboratóriumok, gyógyszerlerakatok, gyógyszerárúró drogeriák üzérkedési céllal létesültek, azért, hogy anyagi hasznot hozzanak a tulajdonosoknak. Ennek ellenére ezek az intézmények mai formájukban képtelenek biztosítani a gyógyszerek minőségét, betartani a hivatalos árakat és képtelenek ellátni a lakosság szükségleteit.

Az államosítás révén ezek az egységek állami egészségügyi intézményekké válnak, amelyek biztosítják a lakosság gyógyszerigényeinek ellátását.

Az államosított egészségügyi egységek

A törvényrendelet első szakasza kimondja, hogy azonnali hatállyal az állam tulajdonába mennek át a törvényrendelethez mellékelte és annak szerves részét képező táblázatban felsorolt összes egészségügyi egységek megyeszékhelyeken és más városokban és jelentősebb munkásközpontokban működő gyógyszerészeti laboratóriumok, gyógyszerárak, gyógyszerkezelő áruházi drogériák, gyógyszerkereskedések és orvosi vegyelemző laboratóriumok, tekintet nélkül arra, hogy működnek vagy nem. Ezek az intézmények még akkor is az állam tulajdonába mennek át, ha az utóbbi időben megváltoztatták nevüket és így a törvényrendelethez mellékelte táblázatban más név alatt, vagy nem pontos címmel szerepelnek.

Az államosított vállalatok, mint a nép közös javai, minden teherrel mentesen mennek át az állam tulajdonába és azokat a közegészségügyi minisztérium kezeli.

Ezzel egyidejűleg az állam tulajdonába mennek át az egységek ingatlanai, berendezési tárgyai, anyagtárai, készáru cikkei, szállítási eszközei, stb. Fennfoglva a vállalatoknak, vagy társaságoknak, amelyeknek vagyonát a törvényrendelet értelmében államosították, a mai naptól kezdve semmiféle vagyonátvitelt nem áll jogukban elidegeníteni.

A továbbiakban a törvényrendelet részletesen szabályozza az államosított társaságok és egészségügyi egységek vagyonának átvételi módjait.

Az államosított vállalatok új vezetőségének jogában áll az államosított vállalatok összes olyan megállapításait, amelyeket a volt tulajdonosok az államosítás előtt azzal a nyilvánvaló céllal kötöttek, hogy a vállalatot megkárosítsák. Ezeket a semmiféle kéréseket a bíróságok a 119-1948 számú államosítási törvény intézkedései alapján tárgyalják.

Az átvétel idején a vállalatok régi vezetői kötelesek az átvételt végző állami szervek rendelkezésére állni. A vállalatok vagyonáról pontos leltárt készítenek, amit a három példányban elkészített átvételi jegyzőkönyvhöz csatolnak. A jegyzőkönyv egy másolatát a leltárral együtt a régi tulajdonos kapja meg, a második leltár az intézménynél marad, a harmadikat pedig beküldik a közegészségügyi minisztériumnak.

A volt tulajdonosok kártalanítása

A törvényrendelet 11. szakasza kimondja, hogy az államosított közegészségügyi egységek tulajdonosait és részvényeseit a 119-1948 számú államosítási törvény 11. szakaszának előírásai szerint kártalanítják.

A volt tulajdonosoknak járó kártalanítási összeget az ítéletbírák mellett működő és az igazságügyminisztérium által kinevezett háromtagú bírói bizottság állapítja meg. A bíróságból álló bizottság határozatai jogerősek és megfellebbezhetetlenek.

A tulajdonosoknak megítélt kártalanítási összegből levonják az államosított egységek passzíváiban szereplő adóságokat; adótitkolásból származó tartozásokat, törvényellenes művelekből eredő pénzügyi kötelezettségeket, valamint azokat a veszteségeket is amelyek a vállalatokat a helytelen ügykezelés miatt az államosítás előtt érték.

Nem részesülnek kártalanításban azok, akik állami, megyei, vagy községi szolgálatot teljesítve, bíróság által megállapított tisztességtelen uton meggazdagodtak, továbbá azok, akik tiltott

„Fajra, nemzetiségre, vallásra való tekintet nélkül...”

A faji üldözés 50 aradi rokkant, özvegy és árva áldozatának osztották ki az I.O.V.R. nyugdíj-könyvet vasárnap

A népi demokrácia gondoskodik a fasiszta rémuralom áldozatairól. — További nyugdíj-könyveket osztanak ki rövidesen, mert minden jogosultat hadigondozottá nyilvánítanak

Amikor a nagy imperialista államok a harmadik háború előkészítése érdekében folytatnak az egész világon lelketlő, gyűlöletes propagandát — a Román Népköztársaság Kormányja minden intézkedésével a béke ügyét szolgálja. Amíg az imperialisták ismét megkezdtek a kardesőrtést, nálunk az elmúlt háború fasiszta gaztetteinek rokkantait, özvegyeit vagy árváit áldozatait keresi fel kormányunk gondoskodása. Tegnap délelőtt meglepő újdonság keretében osztották ki a „Nicolae Balcescu” Népi Athenium szűfőlégi megítelt termékek az IOVR nyugdíj-könyvet annak az ötven zsidóvállalású személynek, akiket a vonatkozó törvény értelmében hadigondozottakká nyilvánítottak, mivel a faji üldözések következtében rokkantakká váltak, vagy elvesztették

kegyelmező hozzátartozóikait. A gyűlést Eibenschütz István nyitotta meg, majd a Zsidó Demokrata Bizottság központi vezetőségének küldötte, Paul Itcovici tanár nagy beszédben ismertette az esemény jelentőségét. Rámutatott, hogy a kormány az az intézkedése a Román Munkáspárt által megjelölt irányelvek alapján jött létre, annak a szellemnek a jegyében, amely nem ismer semmiféle faji, vallási, vagy nemzetiségi megkülönböztetést a szocialista hazát építő hatalmas közös munkában. Bejelentette azt is, hogy a most kiosztott ötven nyugdíj-könyv csak első része a kormány ez irányú gondoskodásának, mert a nyugdíj-könyveket megkapják, akik arra a törvény értelmében jogosultak és az első csoportot nagyobb

csoportokról történő gondoskodás kövele. A nagy fetszéssel fogadott beszéd után dr. Goldzieher Albert olvasta fel azoknak a névsorát, akik a nyugdíjat megkapják és akik a következők:

Haimovits Udje, Haber Peri, Kum Haia, Fuhrman Maria, Meisner Pepi, Hirschinger Ana, First Pepi, Hoebmann Eli, Fieber Pepi, Neumann Róza, Korn Klára, Freund Irén, Becher Vika, Behm József, Wurmbraund Sári, Scheer Dira, Weismann Pepi, Rosu A. Tavia, Molzder Gusztá, Gruber Jetti, Simbler Száli, Koch Felicia, Rosenberg Tuba, Jelinek Júlia, Teitler Max, Birnstein Dvora, Merkler Leopold és Szidona, Grünberger Pupa, Ingberg Gusztá, Juzmann Hani, Kurz Rubinger Száli, Kurz Mina, Gaber Lotte, Preiszler Maria, Lóker Frída, Wijnitzer Chaja, Pollák Ignác, Pascal Clara, Wurmbraund Regina, Birnberger Száli, Tepper Berta, Schneider Anna, Rosenstock Gusztá, Roll Berta, Roll Kamila, Herbszt Regina, Granirer József és Fáni, Mahler Róza, Feiber Gusztá, Kinsbrunner Róza.

Közölték ezután azoknak a névsorát, akiknek az IOVR csak névelgesen ismerje el jogait: Bisam Rozália, Glück Magda, Popper Irén, Messer Margit, Merkler Margit, Weisz Anna, Brotler Iona, Rubinstein Perl, Allenberg Leó és Hilde és Kardos Kohn A.

A nyugdíj-könyvek kiosztása után az ülés meglehetősen üdözlő és köszönő táviratokat küldött a Román Munkáspárt Központi Bizottságának, valamint a Kormányának és ezzel az ülésség véget ért.

Egyesült a két lengyel földmives párt

VARSÓ. (Radór). Pivatalosan bejelentették a két lengyel földmives párt: a Stronnictwo Ludowe és a Polskie Stronnictwo Ludowe fuzióját. A közös bizottság jóváhagyta a két párt ideológiájának azonosságára vonatkozó nyilatkozat tervezését és meghatározta, hogy június 26-ra értekezletre hívja össze a két párt bizottságait. Ezen az értekezleten állapítják meg a két földmives párt egyesítő kongresszusának időpontját, megvitatják és jóváhagyják a nyilatkozat-tervezetet és a fuzió után új alapszabályokat.

Ügyeletes gyógyszerárak

Héttő: Kárpáti (motorállomásnál), Hájos (Köztársaság utja), Kálmán (Avram Iancu tér), Földes (Eminescu utca), Berger (Saguna ut), Frankel (textilgyárnál).

Sepsiszentgyörgyön ülésezett az MNSz százasközvetítő bizottsága

Sepsiszentgyörgyön ülésezett a Magyar Népi Szövetség százasközvetítő bizottsága. Kacsó Sándor dr. az MNSz országos elnöke nyitotta meg az ülést és beszédében utalt a Román Munkáspárt március 3-4-5-iki plenáris ülésén hozott határozatra, amelynek főtartalma szükségessé tette, hogy az MNSz bizottsága összeüljön és foglalkozzon a kérdéssel. Kacsó Sándor lezögezte, hogy a Határozat, amelyet a Román Munkáspárt a paraszttérdekekben hozott, fegyvert adott kezükbe és ezért is Hangsúlyozta, hogy a Magyar Népi Szövetség a városi dolgozók, a haladó értelmiségiek, de elsősorban a

Gáji termőföldeken is teljes erővel folyik a vetési csata

Szombattig 688 hektárt vetettek be

Arad, a megye legnagyobb mezőgazdasági termelőközpontja, mivel határa, különösen Ujarad idecsatolása óta, nagyon tekintélyes kiterjedésű termőföldeket foglal magába.

Az aradi határ gáji részén tavaszi vetési munkára 2339 hektárt irányoztak elő. A vetési csata első munkaszakaszában 960 hektárt kellett teljesíteni, ebből szombattig 688 hektárt vetettek be.

Gájban minden szervezet bekapcsolódott a tavaszi vetési csatába, a melynek során a Román Munkáspárt irányításával erőteljes politikai és szervező munka folyt és folyik. Gájt négy körzetre osztották, minden körzetben felőrs és vezetőség 12 irányító működik, akik hátról-hátra járva végzik a felvilágosító munkát.

Külön három felőrs ellenőrzi a gyümölcsfák tisztogatását és megszelését. A gáji határt nyolc körzetre osztották és a vetési körzetek felelősei kivétel nélkül a szervezetekben

tömörült szegényparaszatok.

A vetési felőrsök egész napot át a határban tartózkodnak és ellenőrzik, hogy mindenkinek válogatott és készült magot vessen.

Gájban 1166 igavonó állat és 24 magántulajdonban lévő, de a vetésbizottság által megállapított munkarend szerint dolgozó traktor vesz részt. Összesen 926 ekét és 240 vetőgépet tartanak nyilván. A gáji dolgozó parasztság teljes erővel vesz részt a nagy feladat, a tavaszi vetés teljesítésében.

Jellemző a szellem, amely itt uralkodik, hogy a gáji városi közigazgatási körzet versenyben áll a tavaszi vetési feladatok teljesítését illetően az újaradi városi közigazgatási körzettel. A munkálatok menetét és teljesítését mindkét részről a vetésbizottság ellenőrzi.

Gájban mintegy 40 hektár területet hagynak „fekete ugarnak”, vagyis ezt a területet pihentetik a nyár folyamán.

uton elhagyták az országot, vagy akik a hatóságok által kibocsátott utazási okmányok lejártá után nem tértek vissza az országba.

5-10 évig terjedő kényszermunkával és egész vagyonuk elkobzásával sújtják azokat, akik megakadályozták

a törvényrendelet végrehajtását, továbbá azokat, akik elrejtik, vagy elidegenítik az államosított intézmények vagyonát. Ugyanilyen büntetéssel sújtják azokat is, akik az államosított intézmények vagyonát rományáról a valóságban meg nem felelő adatokat és kimu

talásokat szolgáltatnak.

4-10 évig terjedő fogsággal és 50-500.000 lejig terjedő pénzbüntetéssel sújtják azokat a köztisztviselőket, vagy az átvétellel megbízott személyeket, akik a törvényrendelet előírásai ellen vételenek.

Fogyott a bekészített spulni, szaporodtak a méterek...

A „December 30” gyár ifju brigádja az első napon 40 százalékkal túlteljesítette az előirányzatot

Kifejlődik az egyéttartozás érzése a fiatalok között

A brigád munkájára felfigyelt az üzem főbbi ifju dolgozója

A „December 30” nortrop szövődésében az egyik gépcsoportnál vörös zászló hívja fel a figyelmet: az ifjúbrigád zászlaja. Ez jelzi, hogy a brigádba tömörült ifjúmunkásokat a munkásegység érzésének szelleme vezette arra, hogy kollektív munkával olyan eredményt mutathassanak fel, amivel rászolgálhatnak a brigád elnevezésére.

Az ifjúbrigád 56 szövőgépe mellett 14 szövő, egy mester, egy almester és egy fűzőnő dolgoznak. Mind ifjak és mind telve fiatalos munkakedvvel. A gépeket a megindulás előtt zöld ágakkal díszítették fel, mintegy jellemezve a brigádmunka megkezdésének ünnepi jellegét, hogy itt a termelésben kimagasló eredményekre törekcsenek.

Es valóban a fiatalok ünnepe ez a nap

Ugy indult el a kezdeményezés, hogy a fiatalos munkakedv ember-től-emberig terjedt. Simunca Iudita brigádos ifjúmunkásnő, amikor megindítja gépét azt mondja, hogy „Kerekes Magdától hallottam a brigádról”. Kerekes Magda még Usca Ioan-tól hallotta és Usca is hallotta... Persze ez nem ment ilyen egyszerűen és nem volt elegendő csak „hallani” a kezdeményezést. Valóban az ifjak beszéltek a brigádalakításról, így járt szájról-szájra a hír, de nem az történt, hogy „egyik fülemen be, a másikon ki”, nem csupán beszéltek róla, de megbeszélték az ötletét. Megbeszélték és helyesnek találták. Mert a fiatalság ma már politikailag, öntudatosan megtárgyalja a maga ügyeit. Az ötlet tetszett a fiataloknak, de azután bizonyos hullámváz mutatkozott az érdeklődésben. Itt következett a politikai munka. Üzemeinkben már nemcsak felvetik, de mégis magyarázzák az ötletüket. Így vált, szájról-szájra terjedve, igazi kezdeményezéssé. elfogadott iniciatívává a brigád alkotás terve, amely most, itt teljesedett valóságga.

Minden kezdet nehéz

Igy nehézséggel kezdődött az ifjúbrigád munkája is, péntek reggel. Részben azért volt nehéz a kezdet, mert több szövőt helyeztek ebbe a csoportba, hogy a brigád tagjai egymás mellett dolgozhassanak. Amíg megszokták gépeiket, addig lassabban ment a munka. De ez nem tartott sokáig, mert fél kilenc órákor már több ifjú az előirányzat felénél tartott.

Kezdték bejönni a dolgozók a gép kezelésébe. Fogyott a bekészített spulni és szaporodtak a méterek. Sebésen csapkodott a vetélőkar és fordultak a szálhengerek. Siettek a dolgozó és a gépek úgy működtek ahogyan azt a munkások akarták.

Csattogtak a gépek, majd az ifjak elővették a seprőket és végig seprtek a gépközöket. A tisztaság is egyik pontja a befektetett megáll-

podásnak. Amikor egyik-másik szövőnő elhagyta gépét, a fűzőnő a szomszéd szövő, vagy a mester termett ott és a gépek nem álltak le egy percig sem.

Simunca Iudita ifjúmunkásnő arca kipirult. Szeme fűgén követi a vetélő útját. Haját kezével simítja hátra amikor mondja: „Tizenegyre, ezután már a normán felül dolgozom”.

— Nagyon sietek, mert van egy „váltásom”, aki ezeken a gépeken már háromszor nyert a csoportversenyek során és mag akarom mutatni, hogy én többet tudok termelni.

Usca Ioan a brigád gépmestere mindössze 19 éves, ilyen fiatal gép-

mester nem sok akad. Igyekszik minden gépnél megmutatkozik, mert a javításokat másodpercek alatt végzi el.

Kovács Anna szövőnő a brigádban a fűzőnő tevékenységét végzi. Amint nincs fűzőnő, a gépek között dolgozik — segít. Elmondja, hogy szívesen fűz, mert így segítségét nyújt a munkásoknak. Szereti a szövést.

Jaszksz Szvetozár géptisztítóból lett szövő. Usca mester szerint ügyes fiú. Fél 12 órákor már ő is a normán felül dolgozott. Ugyanígy dolgozott Kerekes Magda ifjúmunkásnő is, aki mindenkinek szívesen segít és örömmel töltö el, amikor neki is

a segítségére sietnek, ha valami baj van a gépek körül.

Az ifjúbrigád munkája egész napon át lendülétes iramban folyt. Az eredmény mindennél világosabban beszél. Az 56 gépre előirányzott termelést 40 százalékkal túlhaladták.

Az ifjúbrigád munkája nagyjelentőségű. A termelést már az első napon 40 százalékkal túlhaladták és a hulladék csökkentésben is jelentős eredményt értek el.

A termelési eredmények mellett azért is nagyfontosságú az ifjúbrigád munkája, mert kifejlődik az egyéttartozás érzése az ifjak között.

Az ifjúbrigád első napi munkája komoly megvalósításokat hozott. De kiküszöbölték a hiányosságok is. A brigád megalakulását egyetlen faliújságikkben sem népszerűsítették, vilámlámság sem volt, pedig ez az eredmény méltóan emelne volna. Az üzem többi ifjúmunkása azonban így is felfigyelt és élénk érdeklődéssel kíséri társai munkáiról és bizonyos, hogy mind többen és többben kapcsolódnak majd be a brigád munkájába.

Szabó Imre

„A munkás levelezők a proletár közvélemény parancsnokai”

Kiértékelték a „Jövő” háromhónapos levelezőversenyének megvalósításait és hiányosságait

Értekezleten osztották ki a versenyben győztes levelezőknek a díjakat

Vasárnap délelőtt sajtólevelező értekezlet volt az „Aradu” Állami Árú ház kultúrtermében, amelyen a Jövő szerkesztőség munkaközössége beszámolt a háromhónapos levelezőverseny eredményéről; kiértékelve annak megvalósításait és hiányosságait. Az értekezleten kiosztották a verseny során első helyekre került levelezők között a díjakat.

Schauer Aladár hírlapíró üdvözölte a szerkesztőségi munkaközösség részéről a gyűlésen megjelent levelezőket. Hangsúlyozta a versenyvállalás fontosságát és annak kihatását a levelezők fejlődésére.

Rámutatott arra, hogy a munkásközvélemény kialakítása a sajtólevelezők hivatása.

A háromhónapos verseny tapasztalatairól Palásti József, a Jövő szerkesztőségének tagja és a verseny bírálóbizottságának vezetője számolt be. Ismértette a levelezők feladatát, felsorakoztatta a verseny során tapasztalt megvalósításokat és rámutatott a hiányosságokra.

Elért eredményként állapította meg, hogy a sajtólevelezők száma a verseny során megkétszereződött, ami azt jelenti, hogy a dolgozók megértették a Román Munkáspárt irányítását és felismerték annak mély igazságát, amit a proletárium nagy tanítója, Sztálin mondott: „A levelezők a proletárközvélemény parancsnokai”.

Zakai Sándor, a „December 30” fonódájának levelezője volt az első felszólaló, aki megállapította, hogy a verseny milyen nagymértékben fejlesztette a levelezők politikai színvonalát. Javasolta, hogy hetenként legalább egyszer üzenetet kapjanak a levelezők a szerkesztőségtől, hogy a kapcsolat állandó legyen.

Hubert József újabb versenyt javasolt, majd rámutatott: mennyire fontos a levelezőgyűlések állandósítása.

Friedmann Benjámín felszólalása a dolgozók akaratosságát tükrözte az ideológiai és kulturális színvonal emelésével kapcsolatban. Hangsúlyozta, hogy a múlt újságírójával szemben, a ma újságírója a magánirányítómunkájával hozzájárul ahhoz, hogy a munkásoktól érdeklődésük emelkedjenek ki.

Saját munkájáról, az önbírálat szellemében, szólva, fogatékossággal emítette meg, hogy a levelezési kollektívát csak a „December 30” gyár fonódájában építette ki és nem népszerűsítette azt az üzem más osztályán.

Lokatos almester a levelezés népszerűsítésére vállalt kötelezettséget.

Láda Ilona a tapasztalateserével kapcsolatos felvilágosító sajtómunka fontosságára mutatott rá. Tóth Lajos pedig újabb verseny kezdeményezésére tett javaslatot.

Schwartz Erzsébet borsosbeszi levelező a vidéki levelezők nevében szólott. Rámutatott, hogy a munkásoktól a vidéki levelezők nevében szólott. Rámutatott, hogy a munkásoktól a vidéki levelezők nevében szólott. Rámutatott, hogy a munkásoktól a vidéki levelezők nevében szólott.

Káli András arról szólott, hogy azokat a dolgozókat is be kell vonni a levelezésbe, akiknek helyes megítélete van, de nincs meg az írás készségük. Az íráskészséget a gyakorlat könnyen kifejlesztheti. Külön szólott arról, mennyire fontos az ifjak bevonása a sajtómunkába.

Imbricana és Kiss János levelezők hozzászólásai után, a Román Munkáspárt megyei szervezeteinek propaganda- és agitációs osztálya nevé-

ben Ardeleanu beszélt. Örömmel állapította meg, hogy a sajtólevelező munka milyen haladást mutat, majd hangsúlyozta: bár még ma sok dolgozó nincs tudatában a sajtó fontos feladatainak, de mindjobban ki-domborodik, hogy a demokrácia sajtó milyen hatalmas fegyver a dolgozók kezében.

A sajtólevelezők a munkásközvélemény mérnökei és felelősségteljes nevelőmunkát végeznek. Minden sajtólevelező a maga kötelességének teljesítésével támogatja azt a nagy munkát, amelyet a Párt végez. Csakis a bírálattal és önbírálat fegyverének öntudatos alkalmazásával, válik lehetővé a hiányosságok felszámolása. A levelezőknek foglalkozniuk kell a sajtómunka elméleti részével is, hogy feladatuknak megfelelően lehessenek eléget a gyakorlatban; keressék fel a szerkesztőségeket, ahol mindig hasznos útmutatást és gyakorlati irányítást kaphatnak. A Szovjetunió nagyszerű fejlődésének példái mutatják, hogy látszólag jelentéktelen dolgokból is hatalmas kezdeményezés alakulhat ki és ezt vegyék figyelembe a dolgozók.

Ezután történt meg a verseny díjainak kiosztása. Friedmann Benjámín, a „December 30” fonódájának dolgozója kapta az első díjat, 24 levélre szerzett 185 pont és az általa végzett szervezőmunka alapján, Kiss János, a CFR főműhely munkása, aki 14 cikkre 99 pontot kapott, második lett. Schwartz Erzsébet borsosbeszi levelező pedig, aki 9 levélre 69 pontot kapott, harmadik. Díjeseményen résztültek: Susnea Valeriu (Zimándúfalva), Barabás Géza („December 30”), Tóth Lajos (IMA 5A-Victoria), Káli András („December 30” fonódáján) és Balta József (Dezsőháza) levelezők.

M. N. Sz.

APRILIS negyedikén délután 5 órai kezdettel összehívott ülés, amelyen a kerületi és az összes szakfelelősök, valamint helyetteseik megjelenni tartoznak.

VÁROSI INTEZŐBIZOTTSÁGI ülés április 5-én délután 5 órakor.

Ezt olvassuk!

RÓZSA ALIZ:

Békéltetés Bergengóciában

TANULSÁGOS MESE KICSINYEK ÉS NAGYOK OKULÁSÁRA

Ezzel a címmel jelent meg az „Orosz Könyv” kiadásában, Rózsa Aliz, az ismert erdélyi költőnő mese-könyve. A könyvből nem hiányoznak a mesevilág elemei. Még a régimesék törpéivel, tündéréivel, kacsalábon forgó palotájával, terülő asztalkákkal és beszélő fálosparipájával is találkozunk. És még az azok a történetek, amelyekkel Jankó, Borka, Vaszja és Petruska „feljegyzéseiből” megismerünk — már a mai, egészséges ösztönű, öntudatos, igazságot kereső gyermeklélek világába visznek, ahol a mesealakok az időszertű problémák valóságában a helyükre kerülnek, új értelmű és jelentőséget nyernek.

A Ligeleucpai fiúk megalakítják a „Békét és Csokoládét Kedvelő Gyermek Szövetséget” és kálváriát szerveznek a világ összes gyermekeihez, fekete- és színesbőrű testvéreikhez, az igazi békéért való közös harc érdekében. Az újonnan megalakult Szervezet Bergengóciában tartja első nemzetközi kongresszusát, amelyen az összes népek gyermekeinek kiküldöttel megjelennek a elmondják panaszukat és örömeiket. Az árnyékok napfény követi, a háború és az igazságtalanságok miatt könnyező gyermek már az újvilág ajándékai felé kacag. Rózsa Aliz ezeken az élő, hús-vér gyermeknek szavain, álmain és felismerésein keresztül tárja fel a kis olvasói előtt a régi és új világ közötti különbséget és a népek testvériségére, a fajok közötti egyenlőségre, az elnyomók elleni küzdelemre és a békéért való harcra tanítja őket.

Mély poézissal, kedves humorral, sugárzó szeretettel és cselekvően az épülő új világ felé fordult lélekkel íródott ez a „tanulságos mese, gyermekek és felnőttek okulására”.

A kitűnő könyvet Kéri László üde rajzai illusztrálják.

Dr. RADA

elköltözött.

Ilie Pintilie-ucca 4. sz.

(volt Hasszinger-ucca)

Popular-mozgó

Előadások hétköznap: 3, 5, 7, 9. Vasárnap: 3, 4.30, 6, 7.30, 9 órakor.

Ma

Jön a tavasz

Színes rajzfilmet.
Gyermekek Hete

Újjáépítik a leningrádi botanikus kertet

A világ leggazdagabb növénygyűjteménye

A Szovjetunió tudományos Akadémiájának elnöksége elhatározta, hogy a Nagy Honvédő Háború idején jelentős mértékben megrongált leningrádi botanikus kertet újjáépítik. Ez a botanikus kert Leningrád egyik legjobb része. A botanikus kert 235 évvel ezelőtt I. Péter cár létesítette. A leningrádi botanikus kert világhírnévnek örvendő intézmény, amely a világ leggazdagabb növénygyűjteményével rendelkezik. A Nagy Honvédő Háború kitérése előtt, a botanikus kert 28 üvegházzal rendelkezett, amelyek 26 ezer növényfajtát ővtak. A növényfajták között a tropikus és szubtropikus vidékekről származó örökzöld növényeket is találunk. A szubtropikus növények között páratlan kaktuszgyűjtemény is akad. Az egyik növény valóban rendkívül példány, mert közel ezer éves, magassága pedig meghaladja a nyolc métert. Az egzotikus növények üvegházában egymás mellett sorakoznak a palma-

fák, az ananászok, az orchidák, stb. Leningrád ostromzárának idején a német faszta bombák számos üvegházat elpusztítottak.

A háború befejezése után azonnal nekiláttak a botanikus kert rekonstrukciójához. Ezek a munkálatok most teljes ütemben folynak.

— A MAT BORGYÚJTÓ KÖZTONT (székhelye Aradon, Köztársaság útja 68 szám alatt) értesíti a bortermelőket (szőlőtulajdonosokat), hogy megkezdtek a borátvételeit és naponta reggel 8-tól délután 4-ig átvesszük bortermelőktől is a Köztársaság útja 68 szám alatti pincében.

Hálószobák, kombinált szobák ebédlők, konyhaberendezések, rekamiék, szalonok és matracok legolcsóbban

POLONYI-nál

ARAD, Köztársaság útja 47

Könyvelők

Felhívjuk mindazon intézményeket, államosított ipari- és kereskedelmi vállalatokat, szervezeteket, valamint magánvállalatokat, amelyek az átirásos könyvelés bármely rendszerre, mint Rub, Graliosa stb. alapján dolgoznak s akik 1949 évi könyvelési kérések szükségleteiket fedezni óhajtják, hogy sürgősen közölik velünk doboz, könyvelési- és csoportosító készületek, napló, számlalapok, elválasztó kartonok, lovasok indigó és egyéb kellekszücségeiteket a következő címre:

CENTROCOM HARTIE

Soc. Com. de Stat

Serviciul Articole de Contabilitate

Bucuresti I

Bd-ul G-ral Magheru 27

Ezen rendeléseket figyelembe veszik a termelési terv összeállításánál, a pénzügyminiszterium Könyvelés Szabványosító Ügyosztálya által eszközözendő könyvelési nyomtatványok egységesítése alkalmával.

Apróhirdetés

- ROSENTHAL szelvény 12 személyes, teás, márkás, sütéményes, eladó. Com'sio. Dácia mellett. 1850
- SÜRGŐSEN eladó kis ház telekkel. Rahovei (Mihály) ucca 26. Wittmann. 1861
- ELADÓ 7/70-es kötőgép. Octavian I. ucca 5 sz. Mosóczi-telep. 1862
- MODERN kombinált ebédlő eladó. Cím a kiadóban. 1863
- MEGVÉTELRE vagy kölcsön keresek egy fagottiskolát. Kisszentmihály. 77, Berghammer. 1864
- JÓKARBAN lévő „Kappel” írógép eladó. Cím a kiadóban. 1865
- MODERN hálószoba és íróasztal eladó. Köztársaság útja 55. ap. 4.
- ÖSSZEKÖTTETEST keresek 45 éves asszonnyal, akinek házában állat-tenyésztéssel, gyümölcsfelmeléssel foglalkozhatom. Szükséges lókével rendelkezem. Jelző „Voll” kereskedő. 1867
- MODERN konyhabútor eladó. Nicolae Balcescu (Eötvös) ucca 4. apart. 5. 1869
- ELADÓ modern rekamié lészörpárnakkal, finom huzattal, két díjfa szekrény. Kolben, Goldis 1, III. emelet. 1870
- KÁRPITOS munkát vállalom. házakhoz és vidékre is megyek. Episcopul Radu ucca 4. Csató. 1871
- KÉT darab 1.40x1.60 esllingeni rendőnyt keresek megvételre. Grosz. Oborului 8, vagy telefon 15-77.
- SÖTÉT komplett hálószoba és egy nagy jég szekrény eladó. Stoicescu 12. apart. 6. 1873
- 10 állapotban lévő Szepessy mély kősi eladó. Barcs. I. Robu 12.
- ALIG használt ülő diván és 2 fotel erős huzattal eladó. Telefon: 16-56. 1876
- PORTABIL „Erika” írógép. „Blau-punkt” rádió. 8+1. eredeti állapotban eladó. Telefon: 22-28.
- KONYHABÚTOR olcsón eladó. Gr. Alexandrescu 42. 1878
- NAGY mázsamérleg, kélszer 3 méter ponyva eladó. Cím Reclamabon. Eminescu ucca 4. 1854
- KIFOCÁSTALAN ballonkabát magas fűtnek megvételre kefestetik. Metianu 6. apart. 2. 1834
- MAGANHAZ eladó. Érdeklődni Doamna Balasa 232. 1858
- ÖRÖKLAKÁSOK. 3-4 szobásak eladók. Miron Cristea tér 5. Érdeklődni házigazdáknál: apart. 15. d. u. 2-4 között. 1834
- MAGANHAZ udvarban és 2 szobás apartament, komfortos, eladó. Cím a kiadóban. 1846
- KISMÉRETŰ járgányt megvételre keresek. Borisz Ferenc, Buteni.
- EGY teljesen világos hálószoba, garántáltan fércmentes eladó. Clontea ucca 24. I. 4.

Olvassa

és terjessze

a Jövőt

Victoria-mozgó

Előadások: 3, 5, 7, 9-kor

Ma!

Három férfi egy szerelem

Szellemes francia vígjáték
Fősz.: Odette Joyeux,

Jules Berry.

Uránia-mozgó

Előadások: 3, 5, és 7

Vas.; 3, 5, 7 és 9-kor

Ma a szovjet filmgyártás hatalmas alkotása

A harmadik csapás

Alexej Dikii — Nicolaj Bogolincev

Corso-mozgó

Előadások: 3.30, 5.30, 7.30 és 9

Vas.: 11.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

Az Országos Szakszervezeti Tanács

központi bizottsága 1949. március 18. és 19-i plenáris ülésének

HATÁROZATAI

Az Országos Szakszervezeti Tanács központi bizottsága március 18-án és 19-én megtartott plenáris ülésén a következő kérdésekkel foglalkozott:

1. Az új fizetési rendszer alkalmazása.
2. A kollektív szerződések kidolgozása és megkötése.

Az új fizetési rendszer alkalmazása

Az Országos Szakszervezeti Tanács központi bizottsága megállapítja, hogy a szakszervezetek széleskörű felvilágosító tevékenységet fejtenek ki az új fizetési rendszer elveit illetően.

Az alkalmazottak nagy többsége mindentől lelkesedéssel fogadta és üdvözölte az új fizetési rendszert.

Az alkalmazottak jóváhagyták és magukévá tették a fizetési rendszer alapelveit, azonban a rendszert egyes helyeken fogyatékosan alkalmazták.

Az új rendszer gyakorlati alkalmazásának — azzal, hogy az iparban a gazdaság szempontjából való fontosságának megfelelően négy csoportra oszlik és hogy a munkások, csoportvezetők és mesterek az ismert fizetési osztályba sorolódtak — maga után kell vonnia a munkások keresetén — erőszétsükkel és a munkaműködés rájuk háruló felelősséggel arányban álló növekedését. Am de az új fizetési rendszer helytelen alkalmazásának és a szakminisztériumok szerveinek néhány fontos rendelkezése következtében egyes helyeken a munkások növekedése helyette csak csökkentése állt be.

A központi bizottság megbízza a végrehajtó bizottságot, hogy a szakminisztériumokkal együtt vizsgálja meg az új fizetési rendszer alkalmazása körül tapasztalt fogyatékoságo-

A kollektív szerződések kidolgozása és megkötése

Az Országos Szakszervezeti Tanács központi bizottságának plenáris ülése megállapítja, hogy az új kollektív szerződés alapelveire vonatkozó felvilágosító munka pozitív eredményekkel járt. Ezeknek a kollektív szerződéseknek tartalma felkeltette az alkalmazotti tömegek érdeklődését és tömegesen vettek részt a szerződés megvitatásában és megkötésében.

A megkötött kollektív szerződések jórészt a termelés kérdéseivel kapcsolódtak és konkrét feladatokat tartalmaznak a vállalatok termelési tervének teljesítését és túlszárnyalását illetően.

Azonban, a plenáris ülés megállapítja, hogy a kollektív szerződést egyes helyeken nem hangolták össze az illető vállalat helyzetével. A szakszervezeti közegek nem mindentől tulajdonítottak kellő fontosságot a kollektív szerződéseknek, aminek az volt a következménye, hogy felületesen foglalkoztak meg őket a szerződésekbe tartalmatlan feltételeket vittek be, sőt egyes esetekben még a szerződésben foglalt pontokat sem ismer-

3. A szakszervezeti választások lebonyolítása és a szakszervezetek megerősítése.

4. A szakszervezetek pénzügyi és ügyviteli munkája.

5. Az alkalmazottak 1949 évi üdültetésének megszervezése.

6. A kulturális és sportalap felhasználása.

kat és hibákat és tegyen sürgős intézkedéseket kiküszöbölésükre.

Ezért a végrehajtó bizottság hangsúlyozza, hogy szoros együttműködést kell kiépíteni a minisztériumok, az Országos Szakszervezeti Tanács és a szakszervezeti szövetségek, az ipari központok és a szakszervezeti szövetségek, valamint a vállalatok vezetőségi és a helyi szakszervezeti közegek között a munkával és a fizetésekkel kapcsolatos valamennyi kérdésben.

A szakszervezeteknek együtt kell működniük az állami vállalatok vezetőségével a bér- és normamegállapító irodák tevékenyebb tevékenységének céljából és alapos felvilágosító munkát kell kifejteniük az akkordmunka bevezetésének és átvezetésének szükségességéről, különös tekintettel az egyéni akkordra, amely mindenben megfelel annak az elvnek, hogy az alkalmazottakat munkájuk mennyisége és minősége alapján javadalmazzák.

A szakszervezeti közegeknek lakadatlan felvilágosító munkát kell kifejteniük, hogy rámutassanak az új fizetési rendszer előnyére. Ki kell tartaniuk amellett a tény mellett, hogy a fizetési táblázatokban feltüntetett összeg csak kiindulópontul szolgál az azoknak a fizetési munkakiszámításához, amelyek közvetlen arányban állnak a végzett munka mennyiségével és minőségével.

tek. Egyes szakszervezeti közegek nem használták fel elegendőképpen a kollektív szerződések megkötésére irányuló kampányt a tömegek mozgósítására, hogy konkrét feladatvállalásokra bírják őket az illető vállalat termelési tervének teljesítésével kapcsolatban.

A kollektív szerződéseknek pontos meghatározásokban kell tartalmazniuk azokat a feladatvállalásokat, amelyek a termelési terv százalékában kifejezett teljesítésére vagy túlszárnyalására, az üzemköltségek, a selejtek és hulladékok csökkentéséből, a hiányzások kiküszöböléséből és egyébkből eredő megtakarításokra vonatkoznak.

A kollektív szerződésnek tartalmaznia kell az igazgatóság konkrét feladatvállalását a termelés biztosításával kapcsolatban, tartalmaznia kell a szervezési és műszaki rendszabályok részletes tervét, amely lehetővé teszi az illető vállalat termelési minőségének megjavítását, mint például: egy gép megjavítása, az osztályok közötti szállítás biztosítása, a félvonalok kifogástalan működése, stb. Konkrét rendszabályokat

kell előírni a munkabaleset elkerülésére annak megjelölésével, hogy melyik gépnél, vagy milyen helyeken kell különleges védőfelszerelést felhasználni.

A munkaviszonyok megjavítását hasonlóképpen konkrét módon kell bevenni a kollektív szerződésbe, azoknak a készülékeknek a feltüntetésével, amelyek a műhelyek szellőztetésénél fognak felhasználni, (hány ventilátort szerelnek fel és milyen helyeken) és amelyek a munkahely jó világítására, zuhanások felszerelésére, szükség esetén ivóvíz bevezetésére és egyébkre szolgálnak.

Az alkalmazottak magasabb szakképzésének szükségessége bizonyos ezirányú különleges intézkedések útján kell, hogy a kollektív szerződésben megnyilvánuljon. Le kell szögezni a szakszervezetek ama kötelezettségét, hogy rendszeresen ülést tartanak a munkásokkal és ezeken az üléseken a termelési munkásai ismertetik munkamódszereiket, míg a technikusok műszaki-tudományos magyarázatokkal szolgálnak és ilyen módon ezeket az üléseket a munkások műszaki és szakmai színvonalának emelésére szolgáló tanfolyamokká változtatják át.

Még kell említeni az igazgatóság- nak azt a kötelezettségét, hogy a szakképzés emelésére tökéletesítő és szakmai cseti tanfolyamokat szervez, annak megjelölésével, hogy hány ilyen iskolát rendeznek, hány tanuló számára és milyen szakmákban. Hasonlóképpen fel kell tüntetni az igazgatóság- nak azt a kötelezettségét, hogy minél kedvezőbb feltételeket teremtsenek a feltalálók és újítók munkájának megkönnyítésére, mint például: kísérleti osztályok létesítése, a szakemberek műszaki közreműködésének, a szükséges szerszámok és anyagoknak biztosítása, stb. A feltalálók, újítók és észszerűsítők munkájának ösztönzésére meg kell állapítani az igazgatóság- nak azt a kötelezettségét, hogy ezeket az embereket hozzájárulásuk fontosságának arányában díjazza.

A szakszervezeti közegeknek az a kötelezettségük, hogy széles körben nyilvánosságra hozzák a termelési munkásoknak teljesítményét és ördjének azon, hogy megkapják az őket illető támogatást és díjazást.

A termelési értekezletekkel illetően a kollektív szerződésben le kell szögezni, hogy ezeket az értekezleteket a szakszervezetnek az ügyvezetőség részvételével rendszeresen meg kell rendeznie. A termelési értekezleteken meg kell vitatni mindazokat a kérdéseket, amelyek a vállalat termelési tervének teljesítésével vannak kapcsolatban. Hasonlóképpen fel kell tüntetni az igazgatóság- nak azt a kötelezettségét, hogy a terv teljesítését és a szerződés végrehajtását illetően negyedévenkénti működési jelentést terjesszen a közgyűlés elé.

Az alkalmazottak életviszonyának megjavításával kapcsolatban fel kell venni a kollektív szerződésbe a vállalat ügyvezetőségének azokat a vállalati kötelezettségeit, amelyek a munkások továbbá arra, hogy hány gyermeket helyezzen el a bölcsődében, vagy a napközi gyermekotthonban,

hány embert küldenek üdületre és milyen feltételek mellett.

A nagyvállalatok kantonjának bölcsődéjének és gyermekotthonának minél jobb állása érdekében a kollektív szerződések tartalmaznia kell az ügyvezetőség arra vonatkozó kötelezettségét, hogy kisegítő gazdaságokat létesít, annak megjelölésével, hogy mekkora területen, mit fognak termeszteni, mennyi lesz az állatok száma stb.

A kollektív szerződésekben hasonlóképpen fel kell tüntetni azt az összeget, amely az illető szakszervezetnek sport- és kulturális célokra jár, hogyan fogják ezt az alapot felhasználni és konkrét módon rá kell mutatni arra, milyen összeget fordítanak könyvek beszerzésére, művészi munkára, hány „vörös sarok” létesítenek, milyen összeget juttatnak a kluboknak, mennyit fordítanak sportcélokra stb.

A szövetségeknek és a minisztériumoknak, miután a hatáskörükbe tartozó vállalatok kollektív szerződéseit megkapták, azonnal át kell nézniük őket szükség esetén meg kell tenniük a szükséges megjegyzéseket, ha pedig erre nincs szükség, fel kell tüntetniük a kollektív szerződés, amely ezzel törvényerőre emelkedik.

A kollektív szerződés előírásai teljesítésének záloga a szakszervezet és az ügyviteli közegek minél szorosabb együttműködése. A Román Munkáspárt központi vezetőségének 1948. decemberében hozott határozata szerint:

„Az alkalmazottak és az állami vállalatok vezetősége közötti viszony, az együttműködés viszonya”.

Az Országos Szakszervezeti Tanács központi bizottsága megállapítja, hogy az új fizetési rendszer bevezetése, a szakszervezeti választások lebonyolítása és a kollektív szerződések megkötése hozzájárult a szocialista versenyek fejlesztéséhez. Ezek a versenyek hovatovább állandóan és komolyan foglalkoztatják a szakszervezeteket. A szocialista versenyek tömegjellegű nyertek és alapjuk az egyének, csoportok, üzemosztályok és vállalatok konkrét feladatvállalásai szolgálnak.

Igy például a brassói „Steagul Rosu” üzemből a vállalat 22 szakosztálya közül 16 bekapcsolódott a szocialista versenybe; a temesvári „ILSA”-ban 2000 munkás közül 768 szocialista versenyben áll, az ugyan- csak temesvári „Partizan”-üzem 1200 munkása közül 475 vesz részt a versenyben.

A szocialista versenyek másik oldala a megtakarításokért folyó harc, amely a versenyek egyik feltételeként vált és amely a legjobb eredményeket hozta. Például a CFR-nél megindult takarékosági verseny 1949. januárjában a bukaresti rendező-nálvaudvar fűtőházában 2 millió 593.853 lej, a brassói fűtőházban pedig 4.266.311 lejt kitevő megtakarítást eredményezett.

A versenyek megrendezése terén még kemény fogvatartásokok mutatkoznak. Kiindulópontjuk nem minden esetben a műszaki feltételek megvalósítása, hanem a dolgozó tömegekkel való alapos előkészítés, néha nem veszik figyelembe a felszerelés állapotát és más helyi feltételeket felhanyagolják. Ilyenformán a versenyek gyakran formálisak, hiányzik belőlük minden konkrét feladatváll-

külös és így nem is járhatnak reális eredménnyel.

A szakszervezeti közegekre vár az a feladat, hogy kedvező feltételeket teremtsenek a versenymozgalom számára. Egyre több munkás és tehnikus bevonásával, hogy felüljék ugyanannyak a vállalatnak minden üzemszintjén és szakszervezeti csoportjait, továbbá, hogy előkészítsék a szocialista versenyek szervezési feltételeit az ugyanahhoz a termelési

A szakszervezeti választások lebonyolítása és a szakszervezetek szervezeti megerősítése

A legfontosabb út termelési ágakban lebonyolított szakszervezeti választások, az O. Sz. T. központi bizottsága 1949 januári plenáris ülésén hozott határozatainak alkalmazása tekintetében, komoly vizsgát jelentettek szakszervezetünk számára.

Az alkalmazottak a szakszervezeti választásokon és a szakszervezetek előtt álló kérdések megvitatásában való aktív részvételükkel emelkedett osztálytudatú, tettek tanúbizonyságot.

A szakszervezeti választások megbizonyították, hogy az alkalmazottak tömegi bizalommal viselkednek a Román Munkáspárt iránt. A munkásosztály legjobb fiainak, párttagoknak és pártforrási üggyelőknek megválasztása a szakszervezetek élére, erősíti a szakszervezeteket, amelyek a legfőbb áttételi szíj szerepét töltik be a Párt és az alkalmazottak tömegei között.

Az O.Sz.T. központi bizottsága megállapítja, hogy a szakszervezeti választások a pozitívumok mellett a gyengeségek egész sorát hozták felszínre.

A szakszervezeti választásokat egyes helyeken felületesen szervezték meg, a gyűléseket nem készítették elő kellő alaposan, egyes helyeken hosszú és az illető vállalat kérdéseivel össze nem függő beszédek hangzóttak el.

A szakszervezeti csoportok és üzemszint-bizottságok egyes esetekben csupán formailag alakultak meg és nem vonták be az illető csoportokhoz, vagy üzemszintjéhez tartozó munkásokat a rájuk háruló feladatok megvitatásába. Egyes vállalatokban a jelöltek ajánlása és megválasztása nem folyt le kellő komolysággal.

További fogyatékoság, hogy az újonnan megválasztott szakszervezeti szervek közé nem voltak be elegendő tehnikust. Az O.Sz.T. központi bizottsága megállapítja, hogy egyes vállalatokban a szakszervezeti közegek az osztályellenességük szemben hiányos harcikésziségről és elégtelen étvágyról tettek tanúbizonyságot, ami által megkönnyítette számukra, hogy felüljék a szakszervezeti választásokon.

Az O.Sz.T. központi bizottsága komoly fogyatékoságnak tekinti azt a tényt, hogy sem a szövetségek, sem pedig a szakszervezetek nem érték meg, hogy a társadalombiztosító bizo-

ághoz tartozó vállalatok között.

Különös figyelmet kell szentelni szocialista versenyek rendezésének az állami gazdaságokban, valamint a mezőgazdasági gép- és traktorállomásokon.

Az a rendkívüli szerep, amely a versenyeknek az Állami Terv teljesítésében jut, megköveteli, hogy a szakszervezetek a legnagyobb figyelemmel kísérjék a versenyek rendezési módjának állandó javulását.

ságok nem önálló szervek, hanem a szakszervezeti vezetőszervek alosztályai vagy szakosztályai.

A plenáris ülés a szövetségek, szakszervezeti és üzemi bizottságok feladatait tüzi ki, hogy rendszeres aktivitást fejtsenek ki a szakszervezeti csoportok megszilárdítása érdekében, minthogy ezek a legfőbb eszközök az alkalmazottak mozgósítására, a terv teljesítése és az alkalmazottaknak a szocialista építési szellemében való nevelése érdekében.

Tekintettel a szakszervezeti mozgalom előtt álló nagy feladatokra, valamint arra, hogy a szakszervezeti szövetségek és a megyei szaktanácsok munkája a szakszervezeti mozgalom állandó irányítása alatt kell, hogy álljon, az O.Sz.T. szükségesnek tartja egyes szakosztályi munkájának megjavulását.

A központi bizottság megbízza a végrehajtó bizottságot, hogy szervezze át a megyei szaktanácsokat. Ezek a szaktanácsok kiszámú, 1-3 alkalmazottból fognak állni, kivéve az ifjelmegyei szaktanácsot, amely 5 tagból fog állni.

A megyei szaktanácsok — mint eddig — a szakszervezet elnökeiből és titkáraiból tevődnek össze és az lesz a feladatuk, hogy egybehangozják a megyei szakszervezeti tevékenységet, különösen a kulturális és sporttevékenységeket.

Az Országos Szakszervezeti Tanács központi bizottságának az a meggyőződése, hogy a dolgozók nemzetközi összetartásának megszilárdítása a szakszervezeti mozgalom alapvető törekvései közé kell, hogy tartozzék.

A plenáris ülés elhatározta, hogy ebből a célból létrehozza a „Nemzetközi Összetartás Alap”-ját, amelynek feladata a gyarmati és a tőkés államok szakszervezeti mozgalmainak megsegítése, ott ahol a szakszervezetek a legnehézebb viszonyok között harcolnak az imperialisták és az ügynökök részéről megnyilvánuló kizsákmányolás és terror ellen.

A plenáris ülés elhatározta, hogy 1949 május elsején jelvényt bocsát ki a „Nemzetközi Összetartás Alapjának” javára.

A szakszervezetek pénzügyi és ügyviteli munkája

Az Országos Szakszervezeti Tanács központi bizottsága megvitatta a végrehajtó bizottság anyagi jelentését, valamint az ellenőrző bizottság jelentését és egyhangulag megadta az 1948. évre a felmerülést. Hasonlóképpen egyhangulag elfogadta az O.Sz.T. és a Társadalombiztosító 1949. évi költségvetését.

A pénzügyi és ügyviteli munka értékes segítséget jelentett az egész szakszervezeti mozgalom tevékenységének kedvező menete számára.

De ebben a munkában a fogyatékoságok egész sora volt tapasztalható,

aminek oka abban keresendő, hogy az illető szervek a pénzügyi és ügyviteli munkának nem tulajdonítottak kellő jelentőséget. Ennek a helytelen felfogásnak következményeképpen gyakran küldtek pénzügyi és ügyviteli munkára megnevelés és elégtelenül kipróbált elemeket. Ennek tulajdonítható bizonyos alapok más célra való fordítása és az a néhány sikasztási ügy, amely felszínre került és amely megtorlásban részesült.

Az O.Sz.T. központi bizottságának plenáris ülése a pénzügyi és ügyviteli tevékenységet igen felelősségteljes mun-

kának tekintti. Az egész szakszervezeti tevékenység működési és fejlődési lehetőségeinek biztosítása attól függ, hogyan szervezzük meg és milyen tervszerűen hajtjuk végre a tagdíjak beszedését, a pénzalapok helyes szétosztását és felhasználását, hogyan gazdálkodunk a szakszervezeti javakkal, milyen megtakarításokat érünk el az adminisztratív kiadások tekintetében.

Abból az elvből kiindulva, hogy a szakszervezeti tevékenység kifejtéséhez szükséges pénzügyi alapok forrása a tagdíjfizetés, az O.Sz.T. központi bizottsága szükségesnek tartja hangsúlyozni, hogy a szakszervezeti tagok között élénk felvilágosító munkát kell kifejteni a tagdíjak céljának és fontosságának megismertetésére. A tagdíjfizetés fontos eszköz, mert ez kapcsolja az alkalmazottak tömegét a szakszervezetekhez.

A plenáris ülés a bürokrácia kiküszöbölése és a tagdíjárulékokból származó összegek hathatós ellenőrzése érdekében elhatározza a tagdíjbélyeg bevezetését, 1949. április 1-étől kezdődően. A különböző értékekben nyomtatott bélyegeket a szövetségek az Állami Banknál vehetik át.

Az O.Sz.T. központi vezetősége, annak érdekében, hogy lehetővé tegye az üzemi bizottságok és szakszervezetek számára munkájuk minél jobb körülmények között való elvégzését, a tagdíjfizetési alapról származó kvóták követhető elosztását határozza el:

Szakszervezetek 55 százalék.

Szövetség 25 százalék.

O.Sz.T. 20 százalék.

Igy tehát a tagdíj-fizetésből származó összegek legnagyobb része a szakszervezeteknél marad és ezek 25 százalékkal többet kapnak ebből, mint a múltban.

A pénzalapok helyes felhasználásához okvetlenül szükséges, hogy a szövetségek és az összes szakszervezetek

nyomokban reális alapokon elkészítsék költségvetésüket. A költségvetéseket úgy kell elkészíteni, hogy az illető szak szervezetek folyó évi bevételei és kiadásai minél pontosabban és szakaszokba foglalva tünjenek ki. A szakszervezetek költségvetését a szövetségek, a szövetségeket pedig az O.Sz.T. végrehajtó bizottsága hagyják jóvá és ellenőrzik. A központi bizottság felhatalmazza az O.Sz.T. végrehajtó bizottságot, hogy egységes költségvetési tervet dolgozon ki és különleges utasításokat adjon ki a költségvetések elkészítésére.

A szakszervezeti mozgalom költségvetéseinek elkészítésére és a végrehajtás ellenőrzésére szakképzett káderek szükségesek. A plenáris ülés az e munka elvégzéséhez szükséges munkások kiképzésére érdekében elhatározza, hogy az O.Sz.T., valamint a szövetségek mellett iskolákat és tanfolyamokat létesít a pénzügyi és ügyviteli káderek részére.

A pénzügyi és ügyviteli tevékenység zavartalan menete megköveteli, hogy az ellenőrző bizottság, amelynek az a feladata, hogy a munka menetét ellenőrizze, állandó figyelmet szenteljen a kérdéseknek. Az ellenőrző munkája folyamatos kell, hogy legyen és fel kell, hogy ölelje a pénzügyi és ügyviteli tevékenység teljesességét.

Az ügyviteli munka egyik fontos feladata a szakszervezeti mozgalom egész vagyoniállományának gondos megőrzése és kezelése. Sürgős intézkedéseket kell fogamatosítani a szakszervezeti javak leltározásának, becslésének és ellenőrzésének befejezésére. Hasonlóképpen a szövetségek üzemi osztályai és a szakszervezetek megfelelő szakszervezeti fordítások gondos tartására. Könnyen áttekinthető és naponta vezetett nyilvántartást kell vezetni a szakszervezeti javak tekintetében bekövetkező minden változásról.

Az alkalmazottak 1949 évi üdültetésének megszervezése

A Román Munkáspárt és a kormány gondoskodása folytán 1949-ben 172.500-ra emelkedik azoknak a száma, akik a fűrdő- és üdülőhelyeken a pihenés jogát fogják élvezni. Ez a szám az 1948 évi 83 százalékkal haladja túl.

Az O.Sz.T. üdülői 85.000 különböző csoportba tartozó alkalmazottat fognak befogadni (10.000 alkalmazott teljesen ingyen fog üdülni; 10.000 a költségek 20 százalékát viseli; míg 65.000 az utiköltség és ellátás 30 százalékát fedezi). 32.500-an az alkalmazottak gyermekei közül ingyenes nyaralótelepeken és e célra külön berendezett helyeken fognak üdülni. (12.500-an a Társadalombiztosító, 20.000-en az Egészségügyi Minisztérium révén.)

5000 tanonc-ellátását az O.Sz.T. vállalja. 10.000-et pedig a Munkaügyi- és Népjóléti Minisztérium küld pihenésre.

40.000 alkalmazott az Egészségügyi Minisztérium terhére sanatóriumokban, fűrdő- és üdülőhelyeken orvosi kezelésben fog részesülni.

Az O. Sz. T. központi bizottsága felhatalmazza a szakszervezeti szövetségeket, a szakszervezeteket és üzemi bizottságokat, gondoskodni arról, hogy első sorban a „Munka Erdemrendjével” kitüntetettek, az önmunkások, feltalálók és utítók, valamint azok, akik a szakszervezeti munkában kitűntek és a me-

nehessenek üdülni, nemkülönben az olyanok, akik betegsége hajlamosak. Az emberek kiválasztását a vállalati orvosok bevonásával kell majd megvédeni.

Tekintettel arra, hogy 1949-ben nagy számú alkalmazott fog fűrdő- és üdülőhelyekre menni, a szakszervezeti szövetségek és szakszervezetek egyik feladata, hogy idejében megszervezzék a csoportokat, hogy illy módon biztosítható az egyes vállalatok termelési dervének teljesítéséhez szükséges munkások folytonosságát.

Az O.Sz.T. központi bizottsága megbízza a végrehajtó bizottságot, hogy az összes intézkedéseket megtegye az alkalmazottak üdülőházaik és a tanoncok és gyermekek nyaralótelepeinek a szükséges felszereléssel való ellátása érdekében, hogy a pihenő alkalmazottak szállásolására jó feltételek között történjenek.

A „kultur- és sportlap” felhasználása

Az Országos Szakszervezeti Tanács központi bizottsága megtárgyalta a „kultur- és sportlap” felhasználását 1948-ban és a következőket állapította meg:

A „kultur- és sportlap”, amely 1948-ban kb. 680.000.000 lottó tett ki, megadta a szakszervezeteknek a

lehetőséget arra, hogy fokozzák támogatást és felvilágosító munkájukat és ehhez a legváltozatosabb úton, szóbeli és szemmel érzékelhető propaganda és agitációs eszközöket használják fel, szakszervezeti káderiskolákat szervezzenek, munkásklubokat létesítsenek, széleskörű működő tevékenységet fejtsenek ki, terjesszék az alkalmazottak tömegében a sportot stb.

Az Országos Szakszervezeti Tanács központi bizottsága megállapítja, hogy egyes szakszervezeti közegek nem ismerték fel a „kultur- és sportalap” fontosságát, valamint azt a segítséget, amelyet ez az alap a tömeg felvilágosító és mozgósító munkában jelenthet; megállapítja továbbá, hogy ezt az alapot nem a kijelölt célra használták fel. Ennek következtében az illető szakszervezetek nevelő, felvilágosító és mozgósító munkája gyenge volt.

A plenáris ülés ugyanakkor megállapítja, hogy a nevelési és kulturosztály és különösen az O. Sz. T. pénzügyi és ügyviteli osztálya nem ellenőrizte idejében, hogy a szakszervezeti közeg, elsősorban a megyei szakszervezeti tanácsok helyesen használják-e fel a „kultur- és sportalapot”. Ez hozzájárult a jelzett hiányok létrejöttéhez.

Hozzávetőleges számítások szerint a „kultur- és sportalap” csupán az ipari szocialista szektorában 1949-ben 750.000.000 lejt fog emelkedni.

Ez annyit jelent, hogy a szakszervezetek könyvbeszerzésekre 120 millió lejt felett fognak rendelkezni, 300.000.000 lejt művészi munkára, 75.000.000 lejt klubok berendezésére és szépítésére, faliújságok, díszítő anyagok (lobogók, képek stb.) beszerzésére; 300.000.000 lejt pedig a szakszervezetek sporttevékenységének fejlesztésére stb. fordíthatnak.

A szövetségek központi bizottságaira, mint az illető termelési ág szakszervezeti munkájának irányítóira hárul az a feladat és felelősség, hogy állandóan ellenőrizzék ennek az alapnak helyes felhasználását.

A „kultur- és sportalap”-ból 1948-ban tartalékolt összegek teljességgel a központi bizottság úgy határoz, hogy az illető szakszervezeti közegek a nevelési és kulturosztály, a sportosztály és az O. Sz. T. pénzügyi és ügyviteli osztályával együtt tervet dolgozzanak ki arra, hogy az illető szakszervezetek, amelyekről a pénz befolyt, könyvtárakkal, rádiókkal, művészeti együttesekkel, sportfelszereléssel stb. lássák el.

Az 1949-es „kultur- és sportalap” helyes felhasználása új lehetőséget nyújt a szakszervezeteknek arra, hogy erősítsék és megjavítsák nevelő és sporttevékenységüket az alkalmazottak soraiban.

Az O. Sz. T. központi bizottságának plenáris ülése utasítja a szakszervezeteket, hogy dolgozzák fel a hozott határozatokat és kísérik figyelemmel a gyakorlatba való átültetésüket.

Tavaszi ruhákat, kabátokat vegyileg száraz uton tisztít
KNAPP, Arad
 Üzlet: Frimu-ucc 2-4.
 Üzem: Episcopul Radu 10

Művelődés

Befejeződött az országos szakszervezeti kulturverseny aradi „selejtezője”

Husz kulturocsoport vett részt az „előversenyben”, amelynek eredményét ma hozza nyilvánosságra a bíráló bizottság. Szép fejlődést tanúsítottak a táncscsoportok és énekkarok

A szakszervezeti kulturocsoportok országos versenyének háromnapos aradi „selejtezője” véget ért. Mint az eddigi kulturversenyeken, úgy ez alkalommal is élénk lendületbe hozták a kulturocsoportokat, amelyek most megkülönböztetett igyekezettel készültek ezekre a napokra, hiszen nem kevesebbről volt szó, mint további jutni az országos versenybe. A háromnapos verseny hatalmas tömeget mozgósított.

Husz kulturocsoportban több száz szakszervezeti vett részt, igyekezettel, odaadással a versengésben, amely mindvégig — pénteken, szombaton és vasárnap — arról tett tanúbizonyságot, hogy a kulturmunka mind több és több dolgozót vonz magához, ugyanakkor teljesítményeivel ezres tömegek érdeklődését kelti. A kulturmunkának ez a nagyfokú fejlődése nem helyi jellegű és hatalmas az a tömeg, amelyet a most folyó országos szakszervezeti verseny közvetlenül mint szerencsés, vagy közvetve, mint érdeklődőket mozgósít.

Aradon örvendetes fejlődés az, hogy a szakszervezeti „kulturocsoportok” már mind nagyobb súlyt fektetnek a minőségre.

Szombaton délután, a verseny második napján

ismét nagyszámú közönség jelent meg a Kulturpalota nagytermében, hogy tanuja legyen a kulturocsoportok versengésének. A műsor előtt Carba Ioan, a PTT szakszervezet tagja mondott bevezetőt, amelyben

a szakszervezeti kulturmunka és a kulturocsoportok nagyfokú fejlődéséről és tömegmozgósító erejéről beszélt.

Először a PTT—Telefon szakszervezet énekkara a népköltészet és a szövethimnusz énekelte, majd a Cukorgyár énekkara román népdalt, „Moszkva az én városom” szovjet dalt és a Sztálin-kantátét adták elő szépen, fegyelmelzetten. A köztszövetségi kórusa „Az első tervért”, „Ezer kalapács” és „Szulikó”, „Vetettünk és aratunk” című dalokat énekeltek. Ezután ismét a PTT—Telefon szakszervezet énekkara jelent meg a színpadon és a Sztálin kantátét, az „Első tervért”, valamint két román, egy orosz népi dalt énekeltek kitűnő interpretációban, nagy sikerrel. A táncscsoportok közül elsőnek a Cukorgyár együttese mutatta be képességeit és két román táncot adott elő. A háztartásbeli alkalmazottak szakszervezetének táncscsoportja szintén két román táncot mutatott be. Utána a PTT—Telefon „ciononeasu” és „soco-doreanca” népi táncokkal váltottak ki általános tetszést. A Cukorgyár csoportjának magyar táncja után ismét a háztartásbeliek szerepeltek, ezúttal magyar táncokkal. A műsort a PTT—Telefon táncscsoportjának magyar táncja zárta be.

Másnap, vasárnap délelőtt

9 órai kezdettel a „December 30” textilgyár kulturtermében folytatták a versenyt ugyancsak szépszámu közönség előtt. Elsőnek a Solidaritatea (a magánalkalmazottak szakszervezetének keretén belül) énekkara a Sztálin kantátét és „Az első tervért” dalokat énekeltek, utána a Petőfi Üzem vegyeskara

„Az első tervért”, egy román népdalt és az „Ezer kalapács” dalokat interpretálta. A FITA most szervezett énekkara két énekszámmal bizonyította továbbfejlesztését. A Solidaritatea énekkara román, magyar és orosz népdalokat énekel tetszés mellett. Az énekkarok szereplése után a táncscsoportok következtek és elsőnek a TEBAGyár táncscsoportja a „Dealungul Socodor” román népi táncot mutatta be jó felkészültséggel élénk siker jegyében. A Solidaritatea „Hategana” és „Socodoreanca” népi táncokkal szerepelt. A Petőfi-gyár táncgyűjtése szírbát táncolt, míg a Lantul csoportja „Chisneanca” és „soco-doreanca” népi táncokkal vett részt a versenyben. Ezután következtek a magyar énekek. Ennek során a Téba gyár székely táncokkal, a Petőfi-gyár sóvidéki székely táncokkal, majd a Lantul a párnatáncokkal szerepeltek figyelemreméltó fegyelemmel, jó felkészültséggel.

Délután 3 óra után

a verseny további részét a közönség alkalmazottak kitűnő kórusa nyitotta meg a Román Népköltészet és a szovjet himnusszal, majd ugyancsak a közönség kórusa a Sztálin kantátét és „Az első tervért” című dalt, majd népdalokat énekel precíz betanulásban. Lelkes, életerős, igazi munkáskórossal rendelkezik a „November 7”, amely először egy munkásdallal, orosz és magyar énekszámokkal, majd két aradmegyei népdallal mutatták be jó képességeiket. Fejlődő, jó kórus a Vörös Lobogó Üzemé, amely három dalt énekel tetszést. A közönség alkalmazottak énekkara után talán a legnépesebb a „December 30” kórusa, amely két munkásdallal és a Sztálin kantátéval, később három népdallal váltott ki általános tetszést.

A táncscsoportok

különösen szép fejlődést mutattak. A CFR szakszervezet táncscsoportja két, valóban festői borosjenői táncokkal, a „December 30” hangulatos kaluzserrel,

a „November 7” friss hangulatú márcsai táncokkal, a Vörös Lobogó mozgalmas, színes, látványos halmágyi „scotopa” népitáncokkal, a közönség táncosai jól ható borosjenői és moldovai táncokkal szerepeltek. Ezek után magyar táncokat mutattak be a táncscsoportok. Elsőnek a CFR fiataljai lendületes aradi táncokkal, a December 30 Üzem csoportja festői székely táncokkal, a „November 7” székely „bémenős”-sel, a Vörös Lobogó temperamentumos csárdással mutatta be dicséretreméltó képességeiket.

A közönség minden számot lelkesen meglapsolt és végül is meleg óvációban részesítette a szakszervezeti kulturocsoportokat. A szűri ma, hétfőn hozza nyilvánosságra döntését, melyik az a három aradi szakszervezeti kulturocsoport, amely április 17-én Temesváron szerepel a döntőben.

— A MAT BORGVÉDŐ KÖZPONT ARAD. Köztársaság útja 68. főképcsén működő maligán és maligánon mérőkészüléket vásárol.

— AZ ARADI PÓSTAIKAZGATÓSÁG KÖZLI, hogy megkezdtek az „I. C. Frimu” bélyegsorozat készítését az előfizetők részére. A bélyegeket naponta reggel 8—12-ig lehet átvenni április 15-ig bezárólag.

— AZ ÖSSZES VAS- FÉM- VE- GYI- ÉS ÜVEGIPARHOZ tartozó, magán szektor tulajdonosok jelentkezzenek az adóbefizetési listájukkal, valamint összes alkalmazottaik pontos címével a vasas szindikátus helyiségében, Vörös Hadsereg útja 1—3 sz. (a Podgoria állomás mellett) a betegsegélyző helyzet tisztázása végett, április 3., 4. és 5-én. Ugyanakkor tudomásra hozzuk, hogy minden fizetett alkalmazott utáni százezer betegsegélyző jánulékot az adóhivatalba 76-os számlára kell befizetni minden hónapban ötödikéig bezárólag, mert ellenkező esetben a mulasztók vesztik a következményeket. — Vezetőség.

FIGYELEM!

Mindazok a szabómunkások és munkások, akik magán-cégeknél dolgoznak alkalmazásban, hétfőn április 4-én, délután fél 6 órakor jelenjenek meg a saját érdekükben a szakszervezet helyiségében. **Vezetőség.**

Használják bizalommal
az ANALCID NITROXAN-t,
amely megvéd

a kiütéses tifusz, malária stb. ellen és amely nyugalmát biztosítja, amikor gyökeresen kiirtja a tetűket, szanyogokat, poloskákat, legyeket, molyokat stb.

Kapható az állami áruházakban és gyógyszerertárakban.

Az Atlanti paktum ügyében átvitelt szovjet jegyzék visszhangja a külföldi sajtóban

A szovjet kormány leleplezi az angol-amerikai háborús uszítók terveit

A Szovjetunió kormányának emlékirata, amelyet a nyugati országok kormányaihoz intézett az „Atlanti szövetség” ügyében, hatalmas visszhangra talált a külföldi sajtóban.

A Tribuna Ludu lengyel lap, mint Varsóból jelenti, hangsúlyozza, hogy a szovjet kormány emlékirata lerántja az álarcot azokról, akik ugyanakkor, amikor újabb háborúra készülődnek, úris szölamok mögött rejtik támadó szándékaikat.

Utal arra a lap, hogy akik e paktumhoz csatlakoznak, később nem mondhatják, hogy nem voltak tuda-

tában, mit is jelent részvételük a támadó szövetségben.

Hágai jelentés szerint a holland lapok is nagy figyelmet szentelnek a szovjet kormány emlékiratának.

Az Algemeen Handelsblad „A Szovjetunió tiltakozik az „Atlanti-paktum” ellen és azt az UNO alapokmány elveivel ellentétesnek tartja” címmel közöl cikket, a De Vaarheid pedig utal arra, hogy a szovjet emlékirat leleplezi az angol-amerikai háborús uszítók terveit.

Ugyancsak nagy figyelmet szentelnek az olasz lapok is a szovjet kor-

mány emlékiratának és a Republica, az Unita, az Avanti teljes egészében közlik a szovjet kormány emlékiratának szövegét.

Párisban a L'Humanité ugyan-csak közli a teljes szovjet emlékiratot, kommentáló cikkében pedig „Vád, amelyre nincs méltóság” cím alatt ír.

Hasonlóképpen ír a svéd, a dán és a csehszlovák sajtó is, a holgár lapok pedig rámutatnak arra, hogy a szovjet kormány emlékirata nemcsak a paktum rejtett céljait leleplezi le, hanem visszatükrözi azt a nyugodt bizalmat, amelyet a szovjet kormány a béke erőiben érez.

Tizenhat százalékkal emelkedett a németországi szovjet megszállási övezet termelése

BERLIN. (Rador) Bruno Leuschner, a németországi szovjet övezet gazdasági bizottságának alelnöke kijelentette, hogy a németországi szovjet megszállási övezetben a termelés ezévből 16 százalékkal növekedett.

Ezévből a szovjet megszállási övezetben 1184 millió márka értékű beruházást eszközölnek, ebből 20 százalékot lakásépítésre, 19 százalékot kulturális és társadalmi célokra, 49 százalékot szállítmányozási és ipari beruházásokra és 12 százalékot egyéb természetű beruházásokra fordítanak.

Megbénítja Newyork forgalmát a gépkocsivezetők sztrájkja

NEWYORK. (Rador) Az elmúlt hét végén megkezdődött a newyorki gépkocsivezetők és taxisoffőrök sztrájkja, amely valósággal megbénította a város forgalmát. Erős rendőrkötélékeket küldtek ki a „rend fenntartására”. Eddig 16 sofőrt tartóztattak le, továbbá négy gépkocsivezetőt pedig 10-10 napi fogházra ítélték.

Külföldi gyorsposta

MOSZKVA (Rador) Pandiné, India moszkvai meghatalmazott minisztere és rendkívüli követe április elsején elutazott Mocszkvából. A repülőtérén a külügyminiszterium helyettes protokollfőnöke, Duszev, Dival indiai ügyvivő, valamint a moszkvai indus követség tagjai bucsúztatták a rendkívüli követet.

BERLIN (Rador) Arnold Zweig német író a párisi béke világszgresszust előkészítő német bizottság elnökévé, Bernhard Garingot, a német szabadszakszervezetek vezetőjét pedig a bizottság alelnökévé választották.

BUENOS AIRES (Rador) Az argentinai malomipari munkások sztrájkba léptek. A munkügyi miniszterium a sztrájkot törvénytelennek minősítette és utasította a rendőrséget, hogy intézkedjen a sztrájkoló munkabeszüntetésének felszámolására.

TEHERÁN (Rador) A Tass iroda jelenti, hogy a teheráni katonai törvénszék megkezdte az iráni néppárt több tagja ellen indított per tárgyalását, bár a védelem felelősséget jelentett be a katonai törvények illetékessége ellen. Lapjelentések szerint a kormány hajszát indított a párt tagjai ellen és több mint 500 személyt vettek őrizetbe.

STOCKHOLM. (Rador) Averell Harriman, a Marshall terv európai megbízottja jelenleg a skandináv államokat látogatja. A Ny Dag című lap utal arra, hogy Harriman svédországi látogatása minden bizonytalanságot szorosan szembe fordított követelésekkel. Az amerikaiak tudvalevőleg a svéd korona leértékelését és a svéd áruexportnak a felelős országokba való megszüntetését követelik.

Tip. GUTENBERG.

A nyugati hatalmak német területek elcsatolásával ismét megsértették a potsdami egyezményt

A német néptanács tiltakozó határozata

BERLIN. (Rador) A német néptanács elnöksége tiltakozó határozatot hozott a németországi nyugati határon történt területelcsatolások miatt.

Ez az intézkedés — így szól a határozat — egyoldalú és indokolatlan a nyugati megszálló hatalmaktól; olyan intézkedés, amelyet a nyugati imperialisták érdekei diktáltak.

A német nép ezekben az intézkedésekben jogainak megsértését látja és a nyugati hatalmak ezzel ismét-

telt megsejtették a potsdami egyezményt.

A német nép nem mond le ezekről a területekről, amelyeket a potsdami egyezmény biztosított számára és sohasem mond le Németország egységéről, a jogos és igazságos békéről és a megszálló csapatok visszavonásának szükségességéről.

Kéri a német néptanács az összes pártokat, szervezeteket és intézményeket, egyesítsék erejüket a területelcsatolás elleni tiltakozásra. Fi-

gyelmezteti a német néptanács elnöksége az összes nyugatnémetországi felelős személyeket annak követeleményére, amit a területelcsatolás jelent a potsdami egyezményben biztosított jogok feladását tekintetben. A német nép megismétli a nyugati övezet parlamenti intézményeihez intézett felhívását és kéri, tartsanak közös értekezletet, tárgyaljanak javaslatot a megszálló hatalmaknak közösen hozandó intézkedésekre, hogy a nemzeti katasztrófát elkerülhessék.

A nemzetközi piacokon az USA éles konkurenciát támaszt az angol áruknak

Az Egyesült Államok nyomására a marshallizált országok visszavonják az angol gyárahál eszközölt traktorrendeléseket

LONDON. (Rador) A Financial Times című lap utal azokra a növekedő nehézségekre, amelyekkel Nagybritánia nak meg kell küzdenie áruinak elhelyezésével kapcsolatban, tekintve, hogy a nemzetközi piacokon az USA éles konkurenciát támaszt. A lap porulátóan

ítéli meg a helyzetet és reménytelennek tartja, hogy Anglia megőrizhesse külföldi piacait ipari termékek számára.

LONDON. (Rador) A „Coventry Standard Motor Company traktorgyártó üzem az elmúlt héten 1700 munkását

bocsátotta el, miután az előző hónapban 1500 munkást bocsátott el. A egyik képviselője kijelentette, hogy tömeges elbocsátás oka: az Egyesült Államok közbelépésére a marshallizált országok visszavonták traktor rendeléseiket.

Lázadás a Nanking közelében állomásozó kuomintang csapatok soraiban

Sztrájk a nankingi egyetemen

Pekingben hatalmas lelkesedéssel fogadták a Kínai Kommunista Párt vezetőit

PEKING. (Rador) Az Uj-Kína hírügynökség jelentése szerint

Pekingben, a felszabadított városban hatalmas lelkesedéssel fogadták Mao Cse Dunt, a Kínai Kommunista Párt elnökét, Csu Teh tábornokot és a kínai felszabadító csapatok több más vezetőjét,

akik a győzelmes harcokat megvívták. Pekingben a lakosság minden rétege, munkások, értelmiségiek, földművesek, asszonyok, gyermekek hatalmas ünne-

lésben részesítették a kínai nép felszabadítóit.

PEKING. (Rador) Ugyancsak az Uj Kína ügynökség közli, hogy Nanking közelében levő Tsingningben az ott állomásozó kuomintang csapatok fellázadtak, átkeltek a Jang-Cse folyón és felszabadított területre mentek.

A France Presse jelenti Nankingból, hogy az egyetemi tanárok és egyetemi

hallgatók korlátlan időre szóló sztrájkba léptek, mert a kuomintang katonák megtámadták a béke, mellett tüntető egyetemi hallgatókat. A támadás során 2 egyetemi hallgatót megöltek, 93 diák súlyosan, 100 könnyebben megsérült. A tanárok és egyetemi hallgatók követelik a bűnösök megbüntetését és a letartóztatott diákok szabadlábra helyezését, továbbá a megölt és megsérült diákok hozzátartozóinak kártalanítását.

A vasárnap sportja

Többet támadott az UTA - a Rata szerezte a pontokat RATA-UTA 1:0 (0:0)

MAROSVÁSÁRHELY. Több mint 5000 néző előtt folyt le a mérkőzés, amelyen az aradi csapat főleg az első féldőben jóval többet támadott ellenfelénél, mégis Marosvásárhelyen hagyta a pontokat. Az aradi együttes így állt fel: Katranics — Kerpinet, Bakucz — Reinhardt, Páll, Jivan —

Szuhanek, Pecsovszki, Kovács, Stiebing, Dumitrescu. Az első féldőben csaknem minden aradi csatár hagyott ki biztos gólhelyzetet, szünet után a 3. percben Incze II átadását Kovács (RATA) értékesítette (1:0). A 20 percben Incze II lövését a kapufa

menti, majd az aradi Kovács hibáz biztos helyzetben. A győztes csapatban Szalóki, Csiki, Benyovszki a legjobbak, az UTA-ban csak Bakucz, Katranics és Pecsovszky érdemelnek dicséretet. Sipos kolozsvári bíró gyakran hibázott.

Az utolsó percben érte el a győztes gólt a Sodronyipar csapata

Sodronyipar—CFR 3:2 (2:2)

B) ligás mérkőzés a SSCA pályán, 2000 néző, bíró Rosenblum. Érdekes, mindvégig nyílt és változatos játékot hozott a két csapat találkozása. A győzelmet a Sodronyipar együttese szerezte meg az utolsó percben elért góllal. A csapatok így álltak fel: Sodronyipar: Mandrutiu — Petaki, Felecan IV Roman, Lazar, Giurgiu — Muresan, Halbauer, Pálfi, Capusan, Chioreanu. CFR: Densoreanu — Fried, Docmanov — Bratoteanu, Zelenák, Znorovszki — Schertz, Siboteanu, Perneki, Moskó, Etes.

Nagy irammal indul a mérkőzés. A 3. percben a vendégcsapat vezetéshez jutott: védelmi hibából Capusan lőtt gólt (1:0). A 6. percben egyenlített a CFR: Schertz beadását Perneki Moskó elé fejelte, aki kiugrott a védők között és közel-

ről védhetetlen gólt lőtt (1:1). A 12 percben ismét védelmi hiba segítette vezetéshez a Sodronyipar együttesét: Capusan a kapkodó CFR védelem mellett elhúzott és bombalövessel juttatta a hálóba a labdát (2:1).

A gól után az aradi csapat területi fölényt harcolt ki. A 30. percben Shertz beadását Perneki sarokra fejelte, a kapus azonban bravúrosan szögletre védett.

A sorozatos CFR támadások a 40. percben eredményt hoztak. Perneki kiegyenlített (2:2).

A második féldőben a CFR nagy főlényben játszott. Már az első percben Siboteanu tisztá helyzetben kapásból főlé lőtt. A CFR többet támad, de a

Sodronyipar rohamai veszélyesebbek.

Az utolsó percekben a Sodronyipar beszurolt, mégis a 45. percben meg szerezte a győzelmet. Az előrehúzódt CFR védelem mellett Chioreanu elfutott, beadását a fedezetlenül hagyott Pálfi védhetetlenül góllá értékesítette (3:2).

Érdekes, szép mérkőzést láthattunk. A Sodronyipar volt az egységesebb és a jobb kondícióban lévő csapat. Egyénilig Mandrutiu, Felecan IV Lazar, Halbauer, Pálfi és Capusan a legjobbak. A CFR együttesének közvetlen védelme ezúttal gyenge volt. A fedezet sorban Bratoteanu, a csatársorban pedig Moskó, Perneki és Schertz tűntek ki. A lámadóssor leggyalvesebb hibája, hogy gólképtelen. Rosenblum bíró jól vezette a mérkőzést.

Jövő heti divíziós műsor

A labdarugó Nemzeti Bajnokságban április 10-én folytatódnak a küzdelmek, úgy az A), mint a B) ligában. Aradon a bukaresti Petrol csapata vendégszerepel, az aradi vasutasok pedig Nagyváradon játszanak ottani testvércsapatuk ellen. A részletes A) és B) ligás program a következő:

A) LIGA:

Aradon: UTA—Petrol.

Bukarest: Metalochimic—CFR Bukarest, Dinamo A)—CSU Kolozsvár, Hadsereg—RATA.

Petrozsény: Jiul—Gaz Metan.

Temesvár: CFR Tem.—CSU Tem.

Kolozsvár: CFR Kol.—ICO.

B) LIGA:

Nagyvárad: CFR Nagyvárad—CFR Arad.

Aranyosgyéres: Sodronyipar—Derмата.

Nagybánya: CSM Nagybánya—Aurul Resica: Metalochimic—CFR Turnu-severin.

Sebesalba: Surianul—Mínerul

Temesvár: CAMT—Dinamo B).

Szatmár: CFR Szatmár—Solvay.

CFR Bukarest—Dinamo A) 5:2 (2:1)

BUKAREST. A szombati meccsen a bukaresti vasutascapat a második féldőben bebiztosította győzelmét az összeroppanó Dinamóval szemben.

A bukaresti Hadsereg vívóinak kettős győzelme Aradon

A vívó NB harmadik tavaszi fordulóján a bukaresti Hadsereg tör- és kardcsapatai mérkőztek Aradon és törben 13:3, kardban pedig 12:4 arányban győzték le az aradiakat, akik Hodosi dr. nélkül álltak ki. A legjobban a bukaresti Chelaru szerepelt, aki valamennyi mérkőzését megnyerte, de jól szerepelt az aradi Tomca, a Vörös Lobogó gyár fiatal tanonca, aki 2 győzelmet aratott névs bukaresti ellenfeivel

szemben. Részletek:

TÖR: Hadsereg—Arad 13:3 (tussarány 42:71). Chelaru 4 győzelem 7 tuss, Valcea 3 gy. 11 tuss, Ciocarleva 3 gy. 11 tuss, Nitu 3 gy. 13 tuss; Altmann 3 gy. 11 tuss. KARD: Hadsereg—Arad 12:4 (tussarány 51:66). Chelaru 4 gy. 7 tuss, Istrate 3 gy. 13 tuss, Valcea 3 gy. 15 tuss, Predescu 2 gy. 16 tuss; Altmann 2 gy. 13 tuss, Tomca 2 gy. 13 tuss.

Mezei futóverseny Aradváros bajnokságáért

Vasárnap délelőtt mezei futóversenyt rendezett az atlétikai kerületi szövetség Arad bajnokságáért. A futóversenyen népes mezőnyök indultak és az eredmények a következők: Leány junior: 1. Kiss Erzsébet faipari szakszervezet, 3 perc 26 mp. 2. Bakos Margit UTA. 3. Haiduc Oltea AMTE Vörös Lobogó. Csapatversenyben: 1. UTA, 2. Faipari szakszervezet. Táv 800 méter. Női szenior: 1. Ruck Mária faipari szakszervezet, 2. Schmiéd Erzsébet

UTA. Táv 1000 méter. Férfi junior: 1. Munteanu UTA 10 perc 35 mp., 2. Jancovici CFR, 3. Haglean SFP. Csapatverseny: 1. UTA, 2. Faipari szakszervezet a), 3. Faipari szakszervezet b). Táv 3000 méter. Férfi szenior: 1. Adimitrie Constantin, Milicia, 26 perc 40 mp., 2. Anica Dumitru Hadsereg, 3. Bede UTA. Csapatverseny: 1. Hadsereg, 2. Milicia, 3. Hadsereg B). Táv 7000 méter.

Karórák, zsebórák, óraláncok, ezüstök, kristálytárgyak, dísztárgyak mélyen leszállított árban kaphatók **Özv. Hartmann Kálmánné** bizományi üzletben, ARAD, Köztársaság-utja 98

CSU Temesvár-CFR Kolozsvár 3:0 (2:0)

TEMESVÁR. A temesvári egyetemisták megérdemelten szereztek a bajnoki pontokat. A gólokon Marcu, Andrei Radulescu és Morja osztozkodtak.

CFR Temesvár-CSU Kolozsvár 2:0 (1:0)

KOLOZSVÁR. A temesvári vasutascapat jobb volt, részleglalt a győzelem re. Badeantu és Popovici fejessgóllal szereztek a pontokat.

ICO-Hadsereg 2:1 (2:1)

NAGYVÁRAD. A bajnokjelölt nagy küzdelem után megszerezte a pontokat. Mindkét gólját Kovács II szerezte, míg a katonák gólia Munteanu érdeme.

Petrolul-Jiul 1:0 (1:0)

BUKAREST. Végig nyílt küzdelem volt a mérkőzésen és a fővárosi csapat csak szerencsével szerezte meg a győzelmet.

Gaz Metan—Metalochimic 1:0 (1:0)

Medgyesen játszották le a mérkőzést, amelyen a hazai csapat többet támadott és megérdemelten győzött. Guta Tanase szerezte az egyetlen gólt, Voinescu a bukarestiek kapusa volt a legjobb játékos.

Asztalitenisz

Az Ifjúsági Szövetség negyedik körzete nagyszabású asztalitenisz-versenyt rendezett, amely szép küzdelmek után a következő eredményekkel zárult: Fiu csapatverseny: 1. Fiuliceum a) csapata (Pozdaria R., Engelstein, Pozdaria I.), 2. Ipariskola (Wienér, Hirsch, Gantner), 3. Fiuliceum b) csapata (Amaliescu, Andrányi, Róth), 16 csapat. Leány csapatverseny: (9 csapat): 1. Leányliceum a) csapata (Munteanu D., Fábri, Munteanu L.), 2. Magyar Vegyészliceum (Rossi, Anca, Stigler), 3. Fierarul (Nyiri, Tur, Balázs). Fiu egyéni (64 induló): 1. Engelstein, 2. Pozdaria R., 3. Pozdaria I., 4. Wiener. A döntő eredménye 2:1 (17:21, 21:5, 21:17). Leány egyéni (32 induló): 1. Munteanu D., 2. Rossi, 3. Palincas, 4. Munteanu L. Döntő eredménye 2:1.

Kerületi bajnokság

Az aradi kerületi bajnokság vasárnapi fordulóján nem volt mentes a meglepetéstől. Váratlan eredmény a pontokat Soimii győzelme az SFP ellen, de meglepetés a Hadsereg győzelme a Tricolorral szemben és. Az eredmények a következők:

ELSŐSZTÁLY. A-csoport: Soimii Pankota—SFP 2:2, (2:1), Unirea Arad—Transilvania 2:0 (1:0), Indagrara—Frontiera 2:1 (2:0). B-csoport: Pecican a UTM—Unirea Szentanna 6:0 (4:0), Hadsereg—Tricolor 1:0 (0:0), AMTE Vörös Lobogó—Patvia 3:0 forfuit, SSCA—Banatul 4:2 (2:0).

MÁSODSZTÁLY: CFR H—Vointa 12:1 (8:0). Ifjúsági bajnokság: SSCA—AMTE Vörös Lobogó B) 2:0 (1:0), Transilvania—Gaiava 7:0 (3:0), CFR—Indagrara 6:0 (3:0).

Az „A“-liga állása

ICO	17	12	2	3	45:25	26
CFR Temesvár	17	10	2	5	36:19	22
CFR Bukarest	17	9	2	6	44:23	20
RATA	17	8	3	6	30:28	19
CSU Temesvár	17	6	2	7	35:27	18
CFR Kolozsvár	17	8	2	7	28:39	18
Petrol	17	7	3	7	25:24	17
Jiul	17	6	5	6	27:32	17
Dinamo A)	17	7	3	7	31:39	17
UTA	17	4	8	5	22:20	16
Hadsereg	17	5	6	6	36:39	16
CSU Kolozsvár	17	5	3	9	23:30	13
Gaz Metan	17	3	5	9	22:39	11
Metalchimic	17	3	2	12	26:55	8

A „B“-liga állása

Dinamo B)	17	10	4	3	40:26	24
CSM Nagybánya	16	8	4	4	34:27	20
Metalchimic	16	8	3	5	32:24	19
Minerul	17	9	3	5	37:25	19
Dermata	16	7	3	6	27:24	17
CFR T. Severin	16	7	3	6	25:21	17
Aurul	16	6	5	5	17:20	17
CFR Arad	16	6	4	6	30:26	16
Sodronyipar	16	5	6	5	33:28	16
CFR Szatmár	16	5	4	7	24:29	14
CFR Nagyvárád	16	5	3	8	35:36	13
CAMT	16	3	5	8	25:35	11
Solvay	16	5	1	10	18:47	11
Surianul	16	4	2	10	18:27	10

„B“-ligás eredmények

A B) liga vasárnapi fordulója általában az esélyesek győzelmét hozta. Talán csak a Sodronyipar aradi győzelme volt meglepő és erről a mérkőzésről külön számolunk be, a többi B) ligás eredményt alább adjuk:

CFR Nagyvárád—Solvay 3:1 (2:0), Dinamo B)—CFR Szatmár 3:1 (1:0), Minerul—CAMT 5:1 (3:1), CFR Turnuseverin—Surianul 3:1 (1:1), CSM Nagybánya—Dermata 3:2 (2:1), Aurul—Metalchimic 1:1 (1:0).

Külföld

BUDAPEST. A magyar bajnokságban meglepő térszerű eredmények voltak a szombat-vasárnapi fordulón. Szombaton az Ujpest—Mateos mérkőzés 2:2 (1:0) arányban döntetlenül végződött, vasárnap pedig először az MTK veresége a meglepetés, de váratlan eredmény a Csépel győzelme a Kispest felett is. A Ferencváros újabb fölényes győzelmével behozhatatlanul vezet a bajnokságban. A vasárnapi eredmények a következők:

Csepel—Kispest 3:2 (2:0), Ferencváros—SalBTC 7:1 (3:0), Soroksár—MTK 3:1 (3:0), ETO—Szeged 2:1 (1:1), Vasas—Tatabánya 5:2 (2:1), Lokomotív—Goldberger 5:0 (2:0), Szentlőrinc—Kistext 2:1 (2:0).

BUDAPEST. A magyar nemzetközi asztalitenisz-bajnoki verseny befejeződött. A férfi egyest Kóczyán, a női egyest Farkas Gizi, a vegyes párost a Farkas Gizi—Sídó pár, a női párost pedig Farkas—Kovács nyerték.

Április 5-én három hónapos tanfolyam kezdődik.

hivatalos gépkocsivezetők számára a gépkocsivezető iskolában, Lenin ut 25-27. Beiratkozások lentől időpontig naponta az iskola titkárságánál. Igazgatóság.

Kiosztották a díjakat a kitüntetett sportolóknak

Szombat délután szép ünnepség keretében kiosztották ki a kitüntetett sportolóknak: Dema Gheorghe országos bajnoktornásznak, Farmati Zoltán válogatott labdarúgónak és Böszörményi János bajnok-tekőzőnek a Népi Sport-szervezet kitüntetését. Az ünnepi ülésen H. G. Andrei, az OSP aradmegyei igazgatójának titkára, Olteanu Olyar, a RMP küldötte

méltatták a sportolók teljesítményeit, majd a díjkiosztást jólsikerült sportbemutató követte, amelyen az AMTE Vörös Lobogó tornászcsapata, aradi vívók, valamint a bukaresti Hadsereg vívócsapatának tagjai és az Indagrara ökölvívói vettek részt. A közönség lelkesen ünnepelte úgy a kitüntetett sportolókat, mint a bemutató résztvevőit.

Sakk

BUKAREST. Befejezték a Román Népköztársaság—Bolgár Népköztársaság országos válogatott sakk-mérkőzést, amely 18:18 arányban döntetlenül végződött. A versenyen rendkívül gyengén szereplő Seimanu az utolsó fordulóban győzött Ivanoff ellen és így sikerült döntelenné tenni a nemzetközi mérkőzést.

MOSZKVA. A Szovjetunió fővárosában megkezdődött a Moszkva—Budapest sakkmérkőzés második része. Mint emlékeztető, az első fordulót Budapes-

ten a moszkvai csapat 58:26 arányban nyerte. Az első részben befejezett mérkőzések után most 4:0 Moszkva javára.

A „NÉPI SAKKVERSENY“ ifjúsági csoportjában a döntőt megkezdték és az első forduló után, Santau, Bentu és Tomus vezetnek egy ponttal.

Az ARLUS egyéni versenye közeledik a befejezéshez, jelenleg a sorrend a következő: Bellay 6 és fél, Dima 6, Alviurescu 5, Neumann és Weisz 4 és fél—4 és fél, dr. Ciupe és Steinhübel 3 és fél—3 és fél, Herskó, Kenderessy, Simonits 3—3, Stauble 1 és fél, Antoniu 1 pont.

Rádióműsor

Hétfő, április 4.

BUKAREST I. 13.25: Jean Dumitrescu zenekara. — 14.30: Hírek. — 15: Ariák Dopizetti operáiból. — 18: Szalonzene. — 18.30: Orosz nyelvtan. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Muzart muzikája. Hanglemmek. — 20: Hírek. — 20.15: Színházi előadás a stúdióban: Petre Dumitru „Ellenség” című színműve. — 21.20: A Szovjet Köztársaságok Szövetségének órája. — 21.50: Sportjelentések. — 22: Hírek. — 22.30: Vonósnégyes. — 22.50: Könnyű szovjet zene.

BUKAREST II. 13: Keringők. — 15.25: Szimfonikus zene. — 14: Ének. — 14.20: Mandolinzen. — 20: Hanglemmek. — 21: Schubert muzikája. Hanglemmek. — 22.15: Hangverseny.

BUDAPEST I. 14.15: Pósta Harmonikusok. — 15.15: Jazz-együttes. — 15.45: Hanglemmek. — 16: A rádió asszonyvotata. — 16.30: Zongora. — 18: Hírek. — 18.10: Szovjet napok — szovjet emberek. — 18.30: „Szív küldi szívnek”. — 19.30: „Fehér kalandorok”. Jack London előbeszéléséből írt rádiódrama. — 20.30: Falurádió. — 22.20: Beethoven B-dur trió. — 24 Magyar muzsika.

BUDAPEST II. 15.30: Népek zenéje. Utazás a föld körül. — 16.30: Szórakoztató zene. — 16.40: Irodalmi műsor. — 17: Kalandozás a zenetörténetben. — 18: Táncczene. — 19.30: Zongorazene. — 20: A rádió népielölája. — 20.30: Magyar nóták. — 21.30: Kossuth Lajos országgyűlési tudósításából. — 21.50: Jazz muzsika. — 22.30: Mi történik a világgazdaságban. — 23.05: Részletek Puccini „Tosca” című operájából.

Kedd, április 5.

BUKAREST I. 6: Hírek. — 6.15: Zene és torna. — 6.30: Hanglemmek. — 7: Magyar közvetítés. — 7.30: A Scantia vezérkék. — 7.40 Zene. — 12.30: Hírek. — 13.07: Könnyű zene. — 14: Tudományos szemle. — 14.30: Hírek. — 14.45:

Keringők és polonezek az Eugen Onegin Csajkovszkij operából. — 18: Szalonzene. — 18.30: Orosz nyelvtan. — 19: Magyar közvetítés. — 19.35: Rádióegyetem. — 19.45: A munka dalai — 20: Hírek. — 20.18: Előadás Szmitanáról. — 21.15: Hanglemmek. — 21.30: Sportjelentések. — 21.40: Tánccok. — 22: Hírek. — 22.30: Zongora hangverseny. — 23: Operaritmusok. **BUKAREST II. 13:** Előadás a zenetörténetből hanglemmekkel. — 14: Vonósnégyes. — 14.45: Könnyű zene. — 20: Operaest: Verdi: „Faust” operája hanglemmekről. — 22.15: Könnyű zene.

BUDAPEST I. 7.30: Reggeli zene. — 8: Hírek. — 8.45: Előadás Kossuth barátiáról. — 9: Magyar nóták. — 12.30: Zenei művek. Hanglemmek. — 13: Hírek. — 13.15: Szalonzene. — 14: Hengos híradó. — 14.15: Hanglemmek. — 15.15: Harmonikusok. — 15.45: Hanglemmek. — 18: Hírek. — 18.10: Szovjet napok — szovjet emberek. — 18.20: Beethoven: Egmont-nyitány. — 19.15: Marxista-leninista negyedóra. — 19.30: Zenei beszélgetés a Kossuth díjas művészekkel. — 20: Magyar történelmi dallamok. — 21.50: A Znepotámia díszhangverseny. — 22.15: Ion Luca Caragiale: Elvesztett levél című vígjátékának előadása a stúdióból. — 24: Hangzó és zongora hangverseny. — 24.30: Táncczene.

BUDAPEST II. 6.30: Reggeli muzsika. — 8.20: Előadás a nőknek. — 8.30: Szórakoztató zene. — 9: Hírek. — 9.15: Hanglemmek. — 16: A szovjet geológiai nagysága. — 16.20: Gyermekrádió. — 17: Orgonazene. — 18: Tánccmuzsika. — 19.30: A dolgozók zeneiskolája. — 20: Előadás a divatról. — 20.05: Könnyű orosz dallamok. — 20.15: Gordonka és zongorahangverseny. — 20.45: A Znepotámia díszhangverseny. — 21.30: A rádió szabadgyűléséből. — 22.35: „Szív küldi szívnek”. — 23: Zenei részletek Szécsi Ernő Galathia című operettjéből.

A szakmai iskolában szerzett tudást a gyakorlatban alkalmazzák a „December 30” textilüzem dolgozói

Népköztársaságunk új, demokratikus törvényei a gyakorlati élet minden vonalán mutatják már hatásukat. Ezek közé tartozik a gyárak mellett működő szakiskolák létesítéséről szóló törvény is. Ilyen szakiskola működik a „December 30” gyár kötelékében is és célja a természetben foglalkozó munkások elméleti és gyakorlati kiképzése. Ez az iskola „A”-típusú oktatási szerv és a tanítás célja, hogy az iskolában nyert tudást az üzemben gyakorlatilag alkalmazzák. A „December 30” gyár „A”-típusú iskolája november elsején nyit meg és jó eredményeket mutatott fel.

Az oktatás megkezdésekor nehézségekkel kellett megküzdeni, de a munkásakat minden akadályt legyőz és a RMP, valamint a szakszervezet támogatásával sikerült az iskolát megnyitni.

Az oktatás nagy, tágas, világos központi fűtésű tornában történik, amit csak erre a célra használnak. A tantárgyak előadói a gyár technikusai és képzett tisztviselői. Három szakosztály működik: fonóda, szövődés és vegyi szakosztály. Az előadás románnyelvű, de aki nem érti a román nyelvet, annak készségesen magyarul is elmagyarázzák.

A fonódai szakra 49 munkás iratkozott be, közülük 9 nő; a szövődési szakon 58 munkás tanult, közöttük 11 nő; míg a vegyi szakon 28 munkás hallgatja az előadásokat, közöttük 8 nő. A beiratkozottak 60 százaléka pontosan látogatja az iskolát.

Néhány adat arról, hogy a tanulókat miként hasznosítják az „A”-típusú iskola tanulói:

Veres Ferenc március 4-én 98 százalékkal teljesítette túl a normát, Tolan Maria március 2-án 46 százalékos túlteljesítést ért el; a fonódaiban Lakatos Maria 23, Szenzia Emilia 40, Tóth Mihály 23 százalékos norma túlteljesítést.

Rendszeres megjelenéssel és pontossággal Jemel Agatie, Barabás Klára, Tolan Maria, Dragan Iulia, Domokos Lajos tűnnek ki. De elmondhatjuk, hogy az „A”-típusú iskola tanulói csaknem kivétel nélkül igyekeznek és a tanév befejezéséig még szép eredményeket várhatunk tőlük.

Nagy szükség lenne „B”-típusú szakmai iskolára is, mert itt a mesterké és almaszerek fejleszhetnék tudásukat. Ezirányban is történelmi már bizonyos előkészületek és remélhetőleg a „B”-típusú iskola működésére is sor kerül.

A „December 30” gyár „A”-típusú iskolájának működése és bizonyítja, hogy a Román Munkáspárt által megjelölt út a helyes és ezen úton haladva a munkáság a fejlődés, a jobb jövő felé vezető utat járja.

PASZTERNAK GYÖRGY
iskolafelős, „December 30” gyár